

636



PHILIPS

Descubra su teléfono














* Opcional. La cámara es un accesorio que no está incluido en el paquete estándar y se vende por separado.











Philips se esfuerza continuamente por mejorar sus productos. Debido a ello, Philips se reserva el derecho a revisar este manual de instrucciones o modificarlo en cualquier momento sin previo aviso. Philips proporciona este manual de instrucciones en la versión actual y no acepta, excepto en lo requerido por las leyes aplicables, responsabilidad por cualquier error,

omisión o discrepancia entre este manual de instrucciones y el producto descrito. Los dispositivos deben conectarse a redes GSM/GPRS.



Cómo...

Encender y apagar el teléfono	Mantenga pulsado
Introducir el código PIN	Introduzca su código PIN utilizando el teclado y pulse o para confirmar.
Realizar una llamada	Introduzca el número de teléfono en el teclado y pulse para llamar.
Responder a una llamada	Pulse cuando suene el teléfono o abra el teléfono.
Finalizar una llamada	Pulse o cierre el teléfono.
Ajustar el volumen de conversación	Pulse la tecla lateral hacia arriba o hacia abajo durante la llamada.

Cambiar el timbre	En espera, mantenga pulsado  para acceder a la lista de timbres.
Cambiar el volumen del timbre	En espera, pulse la tecla lateral hacia arriba o hacia abajo.
Acceder al menú principal	Pulse  en espera.
Acceder a la Agenda	Pulse  en espera.
Utilizar la Agenda	Navegue por la lista pulsando  o  y pulse  para llamar al nombre seleccionado.
Acceder a BeDj	Pulse  en espera.
Acceder a Lista llamadas	Pulse  o  en espera.
Volver al menú anterior	Pulse  .
Volver rápidamente a la pantalla de espera mientras navega por los menús	Mantenga pulsado  .

Cambiar el idioma	Mantenga pulsado  , pulse  o  para seleccionar el idioma y pulse  .
Acceder a una función del menú	Pulse  , pulse  o  para seleccionar una función y, a continuación, pulse  para acceder al submenú. Repita lo anterior hasta encontrar la función deseada.
Activar una Teclas de voz programada	Mantenga pulsada la tecla  .
Lanzar una sesión WAP	Mantenga pulsado  .




Eventos

Algunos eventos pueden modificar la pantalla en espera (llamada perdida, nuevo mensaje, etc.). Pulse  para acceder al menú correspondiente o mantenga pulsado  para volver a la pantalla en espera.

El carrusel

Un carrusel es un bucle circular de iconos que se muestra en la pantalla, en el que cada icono representa una función u opción utilizada para manejar su teléfono.

No todos los iconos aparecen en la pantalla; los ocultos aparecen al desplazarse con ◀ o ▶.

Para acceder al carrusel principal, pulse  en espera. Pulse ◀ (sentido contrario a las agujas del reloj) o ▶ (sentido de las agujas del reloj) y pulse  para seleccionar o activar un menú o una opción, o  para cancelar.

Al pulsar ▲ o ▼ alternará entre dos opciones, como Activar/Desactivar, Encender/Apagar, Aumentar/Disminuir un valor, etc.

Navigue por los carruseles y las listas hasta alcanzar la función u opción deseada. Cuando navegue por una lista, una barra de desplazamiento situada en la parte derecha de la pantalla le mostrará su posición actual en la lista. Con las teclas de navegación, puede seleccionar o ajustar todas las funciones de su teléfono tal y como se describe en el capítulo correspondiente de este manual de instrucciones.

Índice

1. Primeros pasos	1	4. Introducción de texto o números	10
Inserción de la tarjeta SIM	1	Introducción de texto T9®	10
Encendido del teléfono	2	Introducción de texto básica	11
Ajuste de fecha y hora	2	5. Agenda	12
Copia de la agenda SIM	2	Ajustes agenda	12
Carga de la batería	3	<i>Seleccionar agenda</i>	12
2. Funciones principales	4	<i>Borrar todo</i>	12
Acceder y consultar la agenda	4	<i>Copiar en teléfono</i>	12
Realizar una llamada	4	<i>Configurar grupos</i>	12
Responder y finalizar una llamada	4	Añadir nombres a la agenda	13
Cambiar el timbre	4	<i>En la agenda SIM</i>	13
Activar el modo Silencioso	5	<i>En la agenda del teléfono</i>	13
Activar la vibración	5	<i>Números propios</i>	13
Visualizar su número de teléfono móvil	5	<i>Número de emergencia</i>	13
Ajustar el volumen del auricular	5	FotoCall: Mira quién te llama	13
Mute - Desactivar el micrófono	5	Editar y gestionar nombres	14
Voz - Activar el micrófono	5	<i>En la tarjeta SIM</i>	14
Grabar una conversación	6	<i>En el teléfono</i>	15
Borrar la lista de llamadas	6	6. Ajustes	16
Borrar la lista SMS	6	Sonidos	16
Borrar la agenda	6	<i>Silencioso</i>	16
Desplazarse rápidamente por una lista	6	<i>Volumen timbre</i>	16
3. Árbol de menú	7	<i>Tipos timbre</i>	16
		<i>Timbre mensajes</i>	16

<i>Plano</i>	16	<i>Ajustar hora</i>	23
<i>Tono teclado</i>	16	Idioma	23
<i>Alertas de sonido</i>	17	Preajustes	23
<i>Vibración</i>	17	7. Mensajes	25
Ver Pantalla	17	SMS	25
<i>Animaciones</i>	17	<i>Enviar mensaje</i>	25
<i>Salvapantallas</i>	17	<i>Leer mensaje</i>	26
<i>Retroiluminación</i>	18	<i>Ajustes SMS</i>	27
<i>Fondo pantalla</i>	18	<i>Guardar SMS</i>	28
<i>Contraste</i>	18	E-Mail (Correo electrónico)	28
Hot keys (Teclas Flash)	18	<i>Ajustes</i>	28
Teclas de voz	19	<i>Enviar correo</i>	30
Marcación voz	19	<i>Abrir buzón</i>	31
Seguridad	20	Emisión de SMS	34
<i>Marcación fija</i>	20	SMS rápido	34
<i>Llamadas bloqueadas</i>	20	MMS (Mensajes multimedia)	34
<i>Cambiar código</i>	20	<i>Nuevo MMS</i>	35
<i>Protección PIN</i>	21	<i>Opciones MMS</i>	36
Red	21	<i>Enviar MMS</i>	36
<i>Conexión GPRS</i>	21	<i>Recibir un MMS</i>	37
<i>Selección de red</i>	21	<i>Administrar carpetas</i>	37
<i>Lista preferida</i>	21	<i>Ajustes</i>	38
<i>Parámetros</i>	21	8. Música y mezclas	40
Día y hora	22	Cómo...	40
<i>Visualizar hora</i>	22	Primeros pasos	40
<i>Ajustar fecha</i>	22	<i>Activar pistas</i>	40
<i>Formato fecha</i>	23	<i>Cambiar las melodías e</i>	
<i>Zona horaria</i>	23	<i>instrumentos de las pistas</i>	41
<i>Ahorro energía</i>	23		

<i>Cambiar el ritmo</i>	41	11. Información de llamadas	50
Grabar una mezcla	41	Ajustes llamada	50
<i>Iniciar la grabación</i>	41	<i>Tapa activa</i>	50
<i>Gestionar la grabación</i>	42	<i>Desviar llamada</i>	50
Crear su propio estilo y mezcla	42	<i>Buzones</i>	50
<i>Desde archivos existentes</i>	42	<i>Auto rellamada</i>	50
<i>Desde cero</i>	43	<i>Teclas contestar</i>	51
Guardar sus propios estilos	43	<i>Llamada en espera</i>	51
Recibir una llamada	43	<i>Identificación</i>	51
9. Multimedia	44	Lista llamadas	51
Album de sonidos	44	Contadores	52
Album imágenes	44	<i>Contador GSM</i>	52
Demostración	45	<i>Contador GPRS</i>	53
Estado memoria	45	12. Servicios del operador	54
Grabación sonido	46	WAP	54
BeDj	46	Cadenas GSM	57
10. Entretenimiento	47	Tonos DTMF	57
Calculadora	47	Realizar una segunda llamada	57
Despertador	47	Responder a una segunda llamada	58
Organizador	47	Responder a una tercera llamada	58
<i>Crear un nuevo evento</i>	47	Llamada en conferencia	58
<i>Borrar antiguo</i>	48	Transferencia de llamada explícita	59
<i>Administrar eventos</i>	48	13. Tomar fotografías	60
<i>Vistas de eventos</i>	48	Cómo...	60
Euroconvertor	48	Fotografiar	61
Juego ladrillos	49	<i>Ajustes de vista previa</i>	61

<i>Principios generales</i>	61
<i>Tomar una fotografía</i>	62
<i>Utilizar el temporizador</i>	63
<i>Revisar las fotografías</i>	63
<i>Recibir y realizar una llamada</i>	63
Ajustes	63

Iconos y símbolos	65
Precauciones	66
Solución de problemas	70
Accesorios originales Philips	73

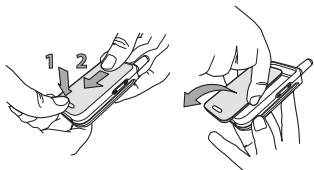
I • Primeros pasos

Antes de utilizar su teléfono, lea las instrucciones de seguridad de la sección "Precauciones".

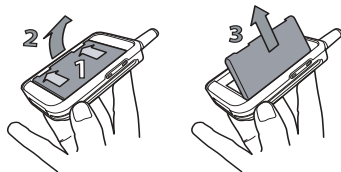
Para utilizar su teléfono debe introducir una tarjeta SIM válida suministrada por su operador GSM o vendedor. La tarjeta SIM contiene su tipo de contrato, su número de teléfono móvil y una memoria en la que puede memorizar números de teléfono y mensajes (consulte "Agenda" página 12).

Inserción de la tarjeta SIM

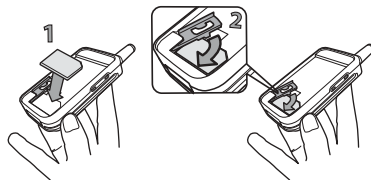
1. Presione sobre la pestaña de la batería y deslice la tapa de la batería hacia abajo.



2. Retire la batería presionando las pestañas interiores una tras otra y levante la batería desde el lado izquierdo.

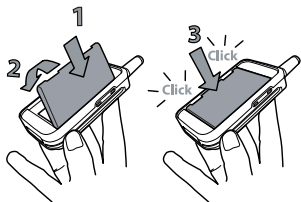


3. Retire la tarjeta SIM de su soporte y colóquela en su ranura (asegúrese de que la esquina recortada de la tarjeta se coloca en la esquina adecuada). Empuje la fijación de plástico que sujeta la tarjeta SIM hasta el tope.

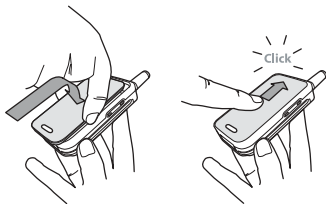


4. Coloque de nuevo la batería en su ranura tal como se indica a continuación: coloque primero


el lado derecho en el lado derecho del teléfono y presione la batería hasta que encaje.



5. Haga coincidir la tapa de la batería con sus ranuras y vuelva a colocarla deslizando hacia arriba.




Encendido del teléfono

Para encender el teléfono, pulse la tecla . Si se requiere, introduzca el código PIN (un código secreto

de 4 a 8 dígitos de su tarjeta SIM). Está preconfigurado y su operador o vendedor se lo habrá comunicado. Para personalizar el código PIN, consulte “Cambiar código” página 20.

Si introduce un código PIN incorrecto 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla, deberá solicitar el código PUK a su operador.



Ajuste de fecha y hora

Cuando encienda por primera vez el teléfono, le pedirá que ajuste la fecha. Pulse las teclas numéricas adecuadas (pulse  para borrar un número) y, a continuación, ajuste la hora.

Para todas las opciones de fecha y hora, consulte página 22.

Copia de la agenda SIM

Si no copia la agenda SIM al encender su teléfono por primera vez, consulte página 12.

El teléfono móvil detecta una tarjeta SIM que ya contiene nombres y un mensaje le pregunta si desea copiar su agenda SIM en la agenda integrada. Pulse  para cancelar o  para aceptar. La agenda del

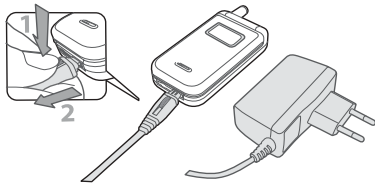
teléfono siempre está configurada como su agenda predeterminada. Para cambiar a la agenda SIM, consulte “Seleccionar agenda” página 12.

Carga de la batería

Su teléfono se alimenta mediante una batería recargable. Una batería nueva está parcialmente cargada y una alarma le avisará cuando la batería esté baja. Si la batería está completamente descargada, necesitará cargarla durante 2 ó 3 minutos para que vuelva a aparecer el icono correspondiente.

Podría perder todos sus ajustes personales si retira la batería con el teléfono encendido.

1. Tras haber colocado la batería y la tapa de la batería en su teléfono, conecte la clavija del cargador (suministrado en la caja del teléfono) en el enchufe de la base del teléfono y, a continuación, el cargador a una toma de corriente de CA de fácil acceso.



2. El símbolo de la batería indica el estado de la carga:

- Durante la carga los 4 indicadores de carga cambian; cada barra representa alrededor del 25 % de la carga y se requieren aprox. 2 horas y 15 minutos para recargar completamente su teléfono móvil.
- Cuando las 4 barras están fijas, la batería está completamente cargada y puede desconectar el cargador. En función de la red y de las condiciones de uso, dispone de 2 a 4 horas de conversación y de 200 a 400 horas de espera.

La batería no se daña si se deja el cargador conectado al teléfono aunque esté totalmente cargada. La única forma de desconectar el cargador es desenchufarlo, por lo cual se recomienda utilizar una toma de corriente de CA de fácil acceso. Puede conectar el cargador a una toma IT (sólo para Bélgica).

2 • Funciones principales

Acceder y consultar la agenda



Agenda

En espera, pulse . En función de la agenda seleccionada (en la tarjeta SIM o en el teléfono, consulte “Agenda” página 12), puede variar el contenido que aparece en la pantalla.

Para consultar la agenda durante una llamada, pulse y seleccione **Ver agenda**. Pulse dos veces para volver a la pantalla de llamada entrante.

Realizar una llamada

1. En espera, introduzca el número de teléfono utilizando el teclado. Para corregir un error, pulse .
2. Pulse para marcar el número y pulse para colgar.

Para realizar llamadas internacionales, introduzca el signo “+” en lugar del prefijo internacional habitual, manteniendo pulsado .

Responder y finalizar una llamada

Cuando reciba una llamada, es posible que se muestre el número de la persona que le llama. Si el número está

memorizado, se mostrará el nombre correspondiente en lugar del número.

1. Para responder a la llamada, pulse o abra el teléfono si la **Tapa activa** está ajustada a **Activar** (consulte página 50).
2. Para rechazar una llamada, pulse o mantenga pulsada cualquier tecla lateral cuando el teléfono esté cerrado. Si tiene activada la función “Desviar llamada” (consulte página 50), la llamada se desviará a un número o a un buzón de voz.
3. Para colgar, pulse o cierre el teléfono.

El teléfono no sonará si está en modo Silencioso (consulte más adelante). Si ha seleccionado Teclas cont. (consulte página 51), puede aceptar una llamada pulsando cualquier tecla (excepto).

Cambiar el timbre

Seleccione **Ajustes** > **Sonidos** > **Tipos timbre**, pulse y pulse o para seleccionar un timbre de la lista. Pulse para confirmar su elección.

También puede acceder a esta función manteniendo pulsado en espera.

Activar el modo Silencioso



Si no desea que su teléfono suene cuando reciba una llamada, desactive el timbre seleccionando **Ajustes > Sonidos > Silencioso**. Pulse **▼** hasta que el volumen se ajuste a **Activar**.

También puede silenciar el timbre al recibir una llamada, pulsando la tecla lateral hacia abajo.

Activar la vibración



Si desea que su teléfono vibre cuando reciba una llamada, active la vibración seleccionando **Ajustes > Sonidos > Vibración** y, a continuación, **Activar** o **Desactivar**.

La activación de la vibración no desactiva el timbre. Si desea silenciarlo y mantener la función de vibración en Activar, active el modo Silencioso como se ha descrito anteriormente.

La vibración se ajusta automáticamente a Desactivar cuando se conecta el cargador.

Visualizar su número de teléfono móvil

Para visualizar su propio número de teléfono móvil, pulse **▼** cuando esté en espera y seleccione **Núm.**

propios > Mostrar. Su número de teléfono se mostrará si está memorizado en su tarjeta SIM. De lo contrario, seleccione **Nuevo** y, a continuación, siga las instrucciones.

Si ha memorizado su propio número en la agenda, puede visualizarlo durante una llamada. Consulte "Acceder y consultar la agenda" página 4.

Ajustar el volumen del auricular

Durante una llamada, pulse la tecla lateral hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen.

Mute - Desactivar el micrófono



Mute

Puede desactivar el micrófono de manera que su interlocutor no pueda oírle. Durante una llamada, pulse **OR**, seleccione **Mute** y pulse de nuevo **OR**.

Voz - Activar el micrófono



Voz

Para volver a activar el micrófono durante una llamada, pulse **OR**, seleccione **Voz** y confirme pulsando **OR**.

Grabar una conversación



Grabar convers.

En la mayoría de países, la grabación de conversaciones está sujeta a normas legales. Le aconsejamos que notifique a su interlocutor que pretende grabar la conversación que mantenga y únicamente la grabe si da su consentimiento. Debe mantener en privado cualquier grabación. El tiempo máximo de grabación disponible es de 1 minuto (consulte página 46).

Para grabar una conversación durante una llamada: pulse , seleccione **Grabar convers.** y pulse . Pulse , o cuelgue para finalizar la grabación: una ventana de edición le permite asignar un nombre a la grabación, que estará disponible en **Multimedia > Grabación sonido**.

*Si selecciona **Mute y, a continuación, Grabar convers.**, sólo se grabará la voz del interlocutor.*

Borrar la lista de llamadas



Borrar

Para borrar la lista de llamadas, pulse y seleccione **Info. llamadas > Lista llamadas > Borrar**. Pulse dos veces para vaciar la lista de llamadas.

Borrar la lista SMS

Para borrar todos los mensajes de la lista en una sola operación, pulse y seleccione **Mensajes > SMS > Leer mensaje > Borrar SMS**. Pulse dos veces para vaciar la lista SMS.

*También puede borrar todos los mensajes SMS desde el menú **Guardar SMS**. **Borrar la lista SMS** es útil para liberar espacio en la memoria con el objetivo de recibir nuevos mensajes.*

Borrar la agenda

Para borrar el contenido de la agenda en una sola operación, pulse y seleccione **Agenda > Ajustes agenda > Borrar todo**. Pulse para vaciar el contenido de la agenda.

Esta opción sólo se aplica a la agenda de su teléfono y NO a la agenda SIM.

Desplazarse rápidamente por una lista

Al navegar por una lista (de timbres, eventos, etc.) pulse para desplazarse página por página en vez de elemento por elemento.

3 • Árbol de menú

La tabla que se muestra a continuación describe el árbol de menú completo (del primer al tercer nivel) de su teléfono móvil, así como las páginas de referencia que debe consultar para obtener más información sobre cada función o ajuste.



Ajustes p16



Sonidos p16

Silencioso / Volumen timbre / Tipos timbre / Timbre mensajes / Plano / Tono teclado / Alertas de sonido / Vibración



Ver Pantalla p17

Salvapantallas / Animaciones / Retroiluminación / Fondo pantalla



Hot keys (Teclas Flash) p18

Lista de teclas de acceso directo "hot keys" disponibles



Teclas de voz p19

Lista de teclas de voz disponibles



Maricación voz p19



Seguridad p20

Maricación fija / Llamadas bloqueadas / Cambiar código / Protección PIN



Red p21

Conexión GPRS / Selección de red / Lista preferida / Parámetros



Día y hora p22

Visualizar hora / Ajustar fecha / Formato fecha / Zona horaria / Ahorro energía / Ajustar hora



Idioma p23

Lista de idiomas disponibles



Preajustes p23



Mensajes p25



SMS p25

Enviar mensaje / Leer mensaje / Ajustes SMS / Guardar SMS



E-Mail (Correo electrónico) p28

Para cada buzón disponible

Ajustes / Abrir buzón / Enviar correo



Emisión de SMS p34

Recepción / Filtros / Código distrito



SMS rápido p34



MMS (Mensajes multimedia) p34

Enviar MMS / Recibir un MMS /
Administrar carpetas / Ajustes



Multimedia p44



Album imágenes p44

Lista de imágenes disponibles



Album de sonidos p44

Lista de sonidos disponibles



Estado memoria p45



Demostración p45



Grabación sonido p46



BeDJ p40



Entretenimiento p47



Calculadora p47



Despertador p47



Organizador p47



Euroconvertor p48



Juego ladrillos p49



Información de llamadas p50



Ajustes llamada p50

Tapa activa / Desviar llamada / Buzones / Auto rellamada / Teclas contestar / Llamada en espera / Identificación



Lista llamadas p51

Lista llamadas / Borrar



Contadores p52

Contador GSM / Contador GPRS



Agenda p12



Ver agenda p4



Ajustes agenda p12

Seleccionar agenda / Borrar todo / Copiar en teléfono / Configurar grupos



Servicios del operador p54



Números útiles

Los números disponibles en este menú dependen del operador y del tipo de contrato. Para más información, póngase en contacto con su operador.



WAP p54



Servicios +

Este menú depende del operador y del tipo de contrato. Para más información, póngase en contacto con su operador.

4 • Introducción de texto o números

Puede introducirse texto en pantallas de edición de dos modos diferentes: mediante la introducción de texto predictiva T9® o mediante la introducción de texto básica. También están disponibles otros dos modos para números y signos de puntuación. Los iconos que aparecen en la pantalla muestran el modo de texto activo.

Introducción de texto T9®

¿Qué es?



Tegic Euro. Pat.
App. 0842463

La introducción de texto predictiva T9® es un modo de edición inteligente para mensajes, que incluye un diccionario completo. Le permite introducir texto rápidamente. Pulse una vez la tecla correspondiente a cada letra necesaria para deletrear una palabra: se analizan las pulsaciones de tecla y se muestra la palabra sugerida por T9® en la pantalla de edición. Si existen varias palabras disponibles de acuerdo con las teclas utilizadas, la palabra que introduzca se destacará: pulse

- ▶ para navegar por la lista y elegir una de las


propuestas por el diccionario incluido en T9® (consulte el siguiente ejemplo).


¿Cómo utilizarlo?


Las letras y símbolos representados por cada tecla son los siguientes:


 a  Para escribir letras.


◀ o ▶ Para navegar por la lista de las palabras propuestas.

 Para confirmar la entrada.







 Pulse brevemente para borrar una entrada y mantenga pulsado durante unos segundos para borrar todo el texto.

 Cambia las letras estándar a mayúsculas y a minúsculas.
















 Cambia de modo básico a modo numérico.


 Cambia a modo símbolos y puntuación.

Ejemplo: cómo introducir la palabra "casa":











1. Pulse    . La pantalla mostrará la primera palabra de una lista: **Cara**.
2. Pulse  para desplazarse y seleccione **Casa**.
3. Pulse  para confirmar la selección de la palabra **Casa**.

Introducción de texto básica

Si desea acceder a la introducción de texto básica, seleccione la introducción de texto básica «Abc» utilizando la tecla . Este método requiere varias pulsaciones de tecla para alcanzar el carácter deseado: la letra "h" es la segunda letra de la tecla , así que debe pulsar dos veces para introducir la "h". La utilización de este modo requiere que pulse una tecla tantas veces como corresponda a la posición de la letra. Para introducir la palabra «Coche» en modo de introducción de texto básica debe, por lo tanto, pulsar    (ABC),    (MNO),    (ABC),   (GH),   (DEF).

Pulse  cuando haya completado el mensaje.

Las letras, números y símbolos están situados en cada tecla tal como se indica a continuación:

Pulse brevemente	Mantenga pulsado
 espacio . , @ / : ; " ' ! ; ? ; # + - * = % < > () & £ \$ ¥	1
 a b c à ä å æ ç	2
 d e f é è Δ Φ	3
 g h i Γ ì	4
 j k l Λ	5
 m n o ñ ò ö	6
 p q r s β Π Θ Σ	7
 t u v ü ù	8
 w x y z ø Ω Ξ Ψ	9
 Cambia mayúsculas/ minúsculas	0

5 • Agenda

El menú **Agenda** le permite seleccionar una de las dos agendas disponibles: la agenda SIM ubicada en la tarjeta SIM (número de entradas en función de la capacidad) o la agenda incluida en la memoria del teléfono (hasta 299 nombres), que es la agenda seleccionada por defecto. Cuando introduzca nombres nuevos en el menú **Agenda**, sólo se añadirán a la agenda seleccionada.

299 es el número máximo de nombres y eventos, siempre que otras funciones (memos, sonidos, imágenes, etc.) no utilicen una cantidad significativa de la memoria del teléfono.

Ajustes agenda

Seleccionar agenda



Selecc. agenda

Pulse **OK** y seleccione **Agenda** > **Ajustes agenda** > **Selecc. agenda**. Pulse

▲ o ▼ para seleccionar una agenda. Los nombres añadidos a esta

agenda pueden copiarse en la otra agenda mediante de las opciones **Copiar en SIM** o **Copiar en teléf.**.

Su teléfono móvil no gestiona más de una agenda al mismo tiempo e ignorará la información relativa a la

otra: p. ej., si "García" está presente en ambas agendas y lo borra de su teléfono, permanecerá sin cambios en la tarjeta SIM.

Borrar todo



Borrar todo

Para eliminar todos los nombres en una sola operación. Esta opción sólo se aplica a la agenda del teléfono y NO a la agenda SIM.

Copiar en teléfono



Copiar en teléf.

Si ha cancelado o interrumpido la copia automática de su agenda SIM al encender el teléfono por primera vez, puede realizar la copia manualmente: seleccione **Agenda** > **Ajustes agenda** > **Copiar en teléf.**.

Configurar grupos



Configur. grupos



Le permite gestionar grupos, renombrarlos y asociar una melodía y una imagen específica para cada grupo.

Puede asociar nombres a grupos desde la lista de nombres. Consulte "FotoCall: Mira quién te llama" página 13.

Añadir nombres a la agenda


Los nombres se añadirán en la agenda seleccionada.

En la agenda SIM

1. Pulse  en espera y seleccione <Nuevo>.
2. Introduzca el nombre y número de su elección y, a continuación, el tipo de número asignado al nombre (Teléfono, Fax o Datos) y pulse  para almacenar este nombre en su agenda.

Un número puede contener un máximo de 40 dígitos, en función de su tarjeta SIM. Si introduce el prefijo internacional, código de país y código de área, podrá marcar un número desde cualquier lugar.

En la agenda del teléfono

1. Pulse  en espera y seleccione <Nuevo>. Introduzca el nombre y, a continuación, el apellido (hasta 20 caracteres latinos); uno de los dos campos puede estar vacío, pero no los dos.
2. A continuación, seleccione el Tipo de núm. Los campos numéricos pueden tener hasta 40 dígitos y un signo "+" y los campos alfanuméricos (e-mail y nota) hasta 50 caracteres latinos. Cada registro puede albergar un máximo de 5 campos numéricos (por ejemplo, 2 números de teléfono

móvil, 3 números de trabajo, una dirección de correo electrónico y una nota de texto).

3. Si lo desea, elija el grupo al que desea que pertenezca este registro.

Números propios

La opción **Núm. propios** que aparece en cada agenda debería contener su propio número de teléfono. De lo contrario, le aconsejamos que introduzca su número de teléfono, así como cualquier otra información relevante.

Aunque todos sus campos pueden estar vacíos, el Número propio no puede borrarse.

Número de emergencia





El número de emergencia llamará al número de los servicios de emergencia de su país. En la mayoría de los casos, puede llamar a este número aunque todavía no haya introducido su PIN.

En Europa, el número de emergencia habitual es el 112 y en el Reino Unido es el 999.


FotoCall: Mira quién te llama

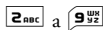
Esta función sólo está disponible cuando selecciona la agenda de su teléfono y NO la agenda SIM.


Esta función le permite personalizar los grupos disponibles con su propio nombre ("Amigos", "Oficina", etc.), una imagen determinada (del [Album imágenes](#)) y una melodía determinada (de la lista [Tipos timbre](#)). Puede asociar uno o varios nombres a un grupo: cuando llame un nombre de ese grupo, aparecerá el nombre con la imagen definida y sonará la melodía definida para ese grupo.

1. Seleccione [Agenda](#) > [Ajustes agenda](#) > [Configur. grupos](#). Cambie el nombre del grupo a identificar ("Amigos", "Niños", etc.) y seleccione la [Melodía](#) y la [Imagen](#) que vaya a asociar a este grupo.
2. Mantenga pulsado  para volver a en espera y, a continuación, pulse  para acceder a la agenda. Seleccione un contacto que desee asociar a este grupo y, a continuación, elija [Selecc. grupo](#) y seleccione el grupo de su elección.



Editar y gestionar nombres

Pulse  mientras esté en espera para acceder a la [Agenda](#) con los nombres almacenados. Para buscar un nombre determinado:




Pulse la tecla para ir a la letra que desee de la lista (por ejemplo, pulse dos veces  para acceder a la letra "U"). Se selecciona el primer registro de la lista que comienza por esta letra.



O pulse , introduzca las primeras letras del nombre que busca y pulse  para ir directamente a ese nombre.


En la tarjeta SIM

Seleccione un nombre de la agenda de la tarjeta SIM y pulse  para acceder a una de las siguientes opciones:


- Llamar
- Enviar mensaje
- Marcación voz
- Flash dial
- Copiar en teléfono
- Borrar
- Cambiar
- Enviar por MMS

Copiar en teléf. copiará el contenido de su tarjeta SIM al teléfono. Si selecciona dos veces esta opción, se duplicarán todos los nombres.

En el teléfono

Seleccione un nombre de la agenda del teléfono y pulse  para acceder a una de las siguientes opciones:

- Cambiar nombre
- Llamar
- Enviar mensaje
- Enviar por MMS
- Seleccionar grupo
- Transmitir
- Borrar
- Mostrar

Seleccione **Mostrar** para acceder a la lista de todos los números o campos almacenados para este nombre y, a continuación, **<Nuevo>** para crear un nuevo campo para este nombre. Seleccione uno de los campos y pulse  para acceder a un segundo grupo de opciones, que son:

Predeterminar

El primer número que introduce se convierte en el número predeterminado: aparecerá el primero en la lista y se marcará automáticamente cuando pulse la tecla de descolgar. Esta opción le permite cambiar el número predeterminado.

Copiar en SIM

Para copiar un número de la agenda del teléfono en la tarjeta SIM (se actualizará siempre que cambie de agenda o cuando utilice otro teléfono).

Mostrar

Para mostrar los detalles del campo seleccionado.

Cambio de tipo

Para cambiar o definir el tipo de campo del número seleccionado.

Los campos alfanuméricos (e-mail y nota) sólo pueden cambiarse o borrarse.

6 • Ajustes

El menú **Ajustes** le permite personalizar su teléfono y cambiar los ajustes relacionados con cada opción disponible (sonidos, fecha y hora, seguridad, etc.). El menú **Preajustes** le permite cambiar varios ajustes al mismo tiempo (consulte página 23).

Sonidos

Silencioso



Silencioso

Le permite **Activar** o **Desactivar** el modo **Silencio**. Cuando está en **Activar**, todas las alertas se desactivan y se activa la vibración.

El modo Silencioso también se aplica a los tonos del teclado.

Volumen timbre



Volumen timbre

Por defecto, el volumen del timbre está ajustado a **Medio**. Pulse **▲** o **▼** para ajustar el volumen del timbre de **Silencioso** a **Creciente**.

Tipos timbre



Tipos timbre

Le permite seleccionar el tono del timbre. La lista también incluye las

melodías almacenadas. Desplácese por la lista y espere a que se reproduzca la melodía seleccionada.

*No oirá la melodía si el volumen del timbre está en **Desactivar** o si el modo Silencioso está activado (consulte las páginas anteriores).*

Timbre mensajes



Timbre mensajes

Le permite **Activar** o **Desactivar** un pitido de alerta que sonará cada vez que reciba un mensaje. Cuando esté en **Activar**, esta opción también le permitirá seleccionar la alerta de su elección de la lista de timbres.

Plano



Plano

Esta opción le permite elegir entre diferentes ajustes de sonido. También está disponible mientras haya una llamada en curso (en este caso, desplácese por la lista y espere unos segundos para oír la diferencia).

Tono teclado



Tono teclado

Le permite **Activar** o **Desactivar** los tonos del teclado. Incluso cuando está en **Desactivar**, los tonos DTMF se reproducen durante las llamadas (consulte página 57).

Alertas de sonido



Alertas de sonido

Le permite **Activar** o **Desactivar** los pitidos de alerta en los siguientes casos:

- cuando se produzca un evento programado en su **Organizador**,
- cuando exista una **Llam. perdida**,
- cuando la **Alerta Bat** requiera carga,
- para gestionar la duración de sus llamadas con un **Tono bip** (el interlocutor no oye el pitido).

Este menú sólo le permite Activar y Desactivar los sonidos de alerta, NO las propias alertas. P. ej., si ajusta la Alerta org. en Desactivar no evitará que su teléfono muestre la pantalla Recordar Alarma (si ha programado una), pero no se reproducirá el sonido correspondiente.

Vibración



Vibración

Le permite **Activar** o **Desactivar** la vibración cuando recibe una llamada, cuando se produce un evento programado en el organizador, cuando recibe un mensaje y cuando suena la alarma.

La vibración siempre está en Desactivar cuando conecta el cargador o el adaptador del encendedor.

Ver Pantalla

Animaciones



Animaciones

Le permite **Activar** o **Desactivar** la animación de los menús carrusel. Cuando está en **Activar**, esta opción también se aplica a textos, tales como un mensaje seleccionado en el menú **Leer mensaje**.

Al desactivar esta función, se incrementa la autonomía del teléfono.

Salvapantallas



Salvapantallas

Le permite **Activar** o **Desactivar** el salvapantallas. Cuando esté en **Activar**, se mostrará una visualización encadenada de imágenes en espera, utilizando el o los archivos jpeg que haya almacenado y seleccionado en su teléfono.

Al Desactivar el salvapantallas, se activará automáticamente el Modo económico, p. ej., el tiempo actual visualizado sobre un fondo negro. Este modo incrementa la duración de la batería.

Seleccione las imágenes que desee, elija **Tiempo activ.** y defina un valor. A continuación, seleccione **Tiempo exp.** para establecer la temporización. Pulse **OK** para

activar el salvapantallas.

En espera, el salvapantallas se iniciará de acuerdo con el límite de tiempo establecido y se aplicará la temporización establecida.

Debe seleccionar varias imágenes (hasta 10) para visualizar una visualización encadenada. Cuando seleccione únicamente una imagen para utilizarla como salvapantallas, sólo se mostrará esta imagen.

Retroiluminación



Retroiluminación

Le permite ajustar la **Duración** de la retroiluminación seleccionando uno de los valores disponibles. La retroiluminación se activa al recibir llamadas entrantes o mensajes, navegar por los menús, etc.

Al desactivar esta función, se incrementa la duración de la batería.

Fondo pantalla



Fondo pantalla

Le permite **Activar** o **Desactivar** el fondo de pantalla de la pantalla principal. Cuando está en **Activar** sin haber activado una visualización encadenada, la imagen o imágenes que ha seleccionado se visualiza(n) en espera en modo **Normal** o **Fade**.

Sólo pueden utilizarse imágenes JPEG como fondos de pantalla.

Contraste



Contraste

Le permite elegir entre varios niveles de contraste.

Hot keys (Teclas Flash)



Hot keys

Le permite configurar el acceso directo a una función específica asociándola a una tecla. Si mantiene pulsada la tecla se activará automáticamente la función o marcará el número asociado (marcación rápida **Flash dial**).

Sólo puede programar teclas de a .

Las siguientes teclas están preprogramadas: , , (cambiar idioma), (llamar al buzón de voz) y (marcar una llamada internacional). En función de su proveedor de servicios, pueden predefinirse y bloquearse otras Hot keys.

1. Seleccione una tecla de a y pulse .
2. Navegue por la lista para seleccionar la función que desea asociar a esta tecla y pulse . La

mayoría de elecciones abrirán el menú (p. ej., **Enviar mensaje** o **E-mail**) o activarán la función (como **Calculadora** o **Grabar**).

Si la tecla seleccionada ya está ajustada, puede reprogramarla: pulse dos veces  y seleccione Cambiar. Se mostrará la lista de funciones disponibles.

Para utilizar las Hot keys, simplemente mantenga pulsada la tecla correspondiente a la función a la que desee acceder o al número al que desee llamar mientras está en espera.


Teclas de voz





Teclas de voz

Le permite configurar acceso directo a un función específica asociándola con una etiqueta de voz.

Puede asociar una Tecla de voz a la mayoría de funciones admitidas por Hot keys.

1. Seleccione **<Nuevo>**, navegue por la lista para seleccionar la función que desee y pulse .
2. Cuando aparezca **Pulsar OK y hablar**, siga las instrucciones mostradas en la pantalla. Cuando le pida que grabe una etiqueta de voz, asegúrese de que está en un lugar sin ruidos, elija una palabra simple y corta y pronúnciela claramente.

3. El siguiente menú le proporciona acceso a las opciones **Borrar**, **Reproducción**, **Cambiar orden** y **Cambiar voz**. Pulse  para crear otra etiqueta de voz.


Para utilizar la tecla de voz, mantenga pulsado  en espera y, a continuación, pronuncie la etiqueta de voz grabada.

Marcación voz





Marcación voz

Le permite establecer una etiqueta de voz grabando una palabra que llamará al nombre correspondiente cuando se pronuncie. Proceda como se describe en

la sección anterior, seleccione el nombre en la lista y, a continuación, pulse .

Después de seleccionar la agenda del teléfono, elija el número que desee en la lista que se visualiza.

Al igual que para **Teclas de voz**, cuando aparezca **¡Añad. etiq.?** pulse  y siga las instrucciones mostradas en la pantalla. Para utilizar la marcación por voz, mantenga pulsado  mientras esté en espera y, a continuación, pronuncie la etiqueta de voz correspondiente al número que desea marcar.

Pueden definirse hasta 15 etiquetas de voz y compartirse entre marcación por voz y teclas de voz.

Las etiquetas de voz grabadas están disponibles en sus menús correspondientes y pueden borrarse, reproducirse o modificarse.

Seguridad

Marcación fija



Marcación fija

Le permite gestionar una lista de nombres específica, denominada lista **Marcación fija** y restringir las llamadas a esta lista mediante la opción **Restric. llam.**

Restric. llam.

Le permite restringir las llamadas a la lista **Marcación fija**. En este caso, sólo puede acceder a los nombres de la lista **Marcación fija** y no a los nombres de la **Agenda** del menú principal.

Esta función depende de su tipo de contrato y precisa de un código PIN2 (consulte página 21). Esta opción también puede aplicarse a las conexiones WAP y de correo electrónico a través de GPRS.

Marcación fija

Le permite consultar, editar y modificar su lista **Marcación fija** mediante un código PIN2.

Llamadas bloqueadas



Llam. bloq.

Le permite limitar el uso de su teléfono a llamadas específicas y le permite restringir tanto las llamadas salientes como las entrantes. Esta función depende de la red y precisa de una contraseña de bloqueo de llamada que le suministrará su proveedor de servicio. El bloqueo de llamadas puede aplicarse tanto a Llam. **entrantes** (**Todas las llamad.** o **Si roaming**) como a Llam. **saliente** (**Todas las llamad.**, **Internacional** e **Inter. no local**).

En todos los casos, la opción Cancelar de estos menús se aplica a todas las llamadas al mismo tiempo. El menú Situación le permite saber si un tipo de llamada está o no restringido.

Cambiar código



Cambiar código

Le permite cambiar sus códigos **PIN** y **PIN2**, así como el **Código de red**. En función de su tarjeta SIM, algunas funciones u opciones pueden necesitar un código secreto PIN2, que le proporciona su operador.

Si introduce un código PIN2 incorrecto 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla, solicite el código PUK2 a su operador o vendedor. Si introduce un código PUK incorrecto 10

veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará y no se podrá utilizar. Si esto sucede, póngase en contacto con su operador o vendedor.

Protección PIN



Protección PIN

Le permite **Activar** o **Desactivar** la protección PIN. Cuando esté en **Activar**, se le pedirá que introduzca su código PIN al encender su teléfono.

No puede cambiar su código PIN si esta opción está en Desactivar.

Red

Póngase en contacto con su operador para obtener una información completa sobre la disponibilidad GPRS a través de su red y para realizar un contrato adecuado. Es posible que también tenga que configurar su teléfono con los ajustes GPRS proporcionados por su operador mediante los menús descritos en esta sección. A continuación, seleccione la red (GSM o GPRS) en los menús de cada aplicación que vaya a utilizar (p. ej., WAP, MMS, E-mail, etc.).

Conexión GPRS



Conexión GPRS

Este menú le permite definir el modo de conexión de su teléfono móvil al servicio GPRS.

Siempre ON

Su teléfono siempre se registrará al servicio GPRS. Esta opción permite una conexión GPRS más rápida. No obstante, incrementará el consumo de energía.

Llam. datos

Su teléfono se registrará automáticamente al servicio GPRS sólo cuando sea necesario. Esta opción reduce el consumo de energía pero aumenta el tiempo utilizado para conectarse.

Selección de red



Selección de red

Le proporciona una lista de las redes disponibles en la zona cuando está seleccionado el modo **Manual**. Seleccione la red en la que desea registrarse y pulse **OK** para confirmar.

Lista preferida



Lista prefer.

Le permite crear una lista de redes en orden de preferencia. Una vez definidas, el teléfono intentará registrarse en una red según sus preferencias.

Parámetros




Parámetros

Este menú le permite crear varios perfiles de datos: cuando se utiliza WAP o cuando se envía un mensaje MMS, el

perfil seleccionado se utilizará para conectarse a la red GSM o GPRS.

Todas las opciones descritas a continuación dependen del operador y/o de su tipo de contrato. Los mensajes de error durante las conexiones se deben principalmente a parámetros incorrectos: póngase en contacto con su operador antes del primer uso para obtener los ajustes adecuados, que puede que reciba por SMS en algunos casos. Es posible que algunos perfiles preconfigurados se encuentren bloqueados, impidiendo la reprogramación y el cambio de nombre.

Seleccione un elemento de la lista y pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Cambio nombre Para cambiar el nombre de perfil seleccionado.

Visualizar Para visualizar todos los parámetros del perfil seleccionado.

Ajustes GSM Para modificar los ajustes GSM:

- **Usuario**,
- **Contraseña**,
- **Núm. Teléf.** necesario para establecer la conexión y proporcionado por su operador (**Número ISDN [RDSI]** o **Núm. analóg.**),

- **T. inact.**, un valor de más de 30 segundos después del cual el teléfono se desconecta automáticamente (si había una conexión).

Ajustes GPRS

Para modificar los ajustes GPRS (los mismos campos que para los ajustes GSM). El menú **APN** le permite introducir la dirección de la red de datos externa a la que desea conectarse y se utiliza una cadena de texto para establecer la conexión.

Día y hora

Visualizar hora



Visualizar hora

Le permite seleccionar los formatos de hora **Analógico**, **Digital**, **Miniatura** o **No reloj** cuando se visualizan en espera.

Ajustar fecha



Ajustar fecha

Le permite ajustar la fecha pulsando las teclas numéricas apropiadas. También puede ajustar la fecha pulsando ▲ o ▼.

Formato fecha



Formato fecha

Le permite seleccionar uno de los dos formatos de fecha disponibles, **Occidental** o **Thai**.

Zona horaria

En primer lugar deben ajustarse la zona horaria y el ahorro energía (haga doble clic en la fecha y hora si ya están ajustadas).



Zona horaria

Le permite ajustar la zona horaria a la que pertenece de acuerdo con GMT (Hora del Meridiano de Greenwich).

Ahorro energía

Este ajuste sólo afecta a los países en que el horario se ajusta según el horario de verano/invierno (p. ej., Hora del Meridiano de Greenwich/Hora de verano británica).



Ahorro energía

Le permite **Activar** (en verano) y **Desactivar** (en invierno) el ahorro energía. Si el ahorro energía está en **Activar** y ajusta la hora a 12:00, cambiará automáticamente a 13:00 cuando la opción cambie a **Desactivar**.

Ajustar hora



Ajustar hora

Le permite ajustar la hora pulsando las teclas apropiadas. También puede incrementar o disminuir la hora minuto a minuto pulsando **▲** o **▼**.


Idioma

Este menú le permite seleccionar un idioma para el texto de todos los menús. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.

*Si mantiene pulsado **□** cuando la pantalla esté en espera, también se visualizará este menú.*


Preajustes

Este menú le permite acceder a un grupo de ajustes predefinidos, que le permitirán adaptar rápidamente su teléfono a su entorno cambiando varios ajustes al mismo tiempo. Por ejemplo, si selecciona **Reunión**, ajustará el volumen del timbre a silencioso, activará la vibración y desactivará los tonos del teclado (los otros elementos se ajustan según los ajustes que haya configurado). Cuando haya finalizado su reunión, seleccionando **Personal** reactivará todos los ajustes habituales.

Cuando asocia una Hot key a un preajuste (p. ej., si mantiene pulsada la tecla , se activa Silencio, consulte “Hot keys (Teclas Flash)” página 18), mantenga pulsada también esta tecla para desactivarlo y volver a los ajustes Personal.

Los ajustes mostrados en la columna Personal, en la siguiente tabla, son ajustes por defecto, predeterminados durante la fabricación. Como puede cambiarlos, es posible que los ajustes personales de su

teléfono sean diferentes a los de la tabla.

Cada celda  de la tabla hace referencia a los ajustes tal y como se almacenaron en el menú Personal (haya cambiado o no los ajustes).

Cuando conecte un accesorio, los ajustes Auriculares y Activar Coche también estarán disponibles. Cuando desconecte el accesorio, el teléfono volverá al ajuste Personal.

Preajustes	 Personal	 Autonomía	 Exterior	 Reunión	 Auriculares	 Activar Coche
Vibración	Activado	Desactivado		Activado		
Volumen timbre	Medio	Medio	Alto	Silencioso	Medio	Medio
Tono teclado	Activado			Desactivado		
Alerta org.	Activado					
Alerta Bat	Activado					
Alerta mensaje	Activado					
Retroiluminación	10 seg.	Desactivado				Desactivado
Zoom	Desactivado					
Teclas cont.	Desactivado				Activado	Activado
Animaciones	Activado	Desactivado				

7 • Mensajes

SMS



SMS

Este menú le permite enviar mensajes cortos, con sonidos, animaciones o imágenes, así como gestionar los mensajes recibidos.


El envío de SMS no está disponible desde en espera cuando la función Mensaje rápido está en Activar (consulte página 34). En este caso, sólo puede acceder a la opción Responder).

Enviar mensaje



Enviar mensaje

Este menú le permite enviar un SMS al número de teléfono que desee, esté o no memorizado en su agenda (si no lo está, simplemente seleccione <Nuevo> en la lista de nombres e introduzca un número).

Cuando seleccione la agenda del teléfono, pulse  para enviar el SMS al número predeterminado o seleccione el número que desee (consulte “Editar y gestionar nombres” página 14).

Puede elegir entre los siguientes tres tipos de mensajes:

<Nuevo>

Para enviar un mensaje nuevo.

Último mensaje

Para editar, modificar y reenviar el último mensaje que haya enviado.

Estándar

Para seleccionar un mensaje preconfigurado, como **Por favor, llámame al...**, incluyendo su número, si es el primero en la opción **Núm. propios** (consulte página 13).

Pulse 

para acceder al siguiente grupo de opciones:

Guardar

Para guardar el mensaje actual y su icono y melodía asociados, si los hubiera, en el menú **Guardar SMS**.

Enviar ahora

Para enviar el mensaje actual.

Añadir sonido

Para añadir una melodía.

Añadir gráfico

Para añadir una imagen de mapa de bits o una animación.

Puede enviar hasta 2 adjuntos de 2 tipos diferentes junto con su SMS. Las animaciones y las imágenes son excluyentes: si primero selecciona una animación y, a continuación, una imagen, sólo se tendrá en cuenta la imagen y viceversa.

Algunos elementos predefinidos se proporcionan como estándar con su teléfono móvil. Las imágenes y sonidos personales almacenados en los correspondientes menús no pueden enviarse si están protegidos por derechos de autor.

Leer mensaje



Leer mensaje

Este menú le permite leer todo tipo de SMS, ya sean enviados, recibidos, leídos y/o almacenados. La opción **Borrar SMS**, en el primer nivel, le permite borrar todos los mensajes de una vez. Cuando se muestre un mensaje, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

Borrar Para borrar el mensaje seleccionado.

Archivar Para almacenar mensajes en la memoria del teléfono. De este modo, puede consultarlos en **Mensajes > Guardar SMS**.

Si mueve un mensaje a la lista de archivos, se borrará de la lista de SMS leídos.

Editar SMS Para editar, modificar y reenviar el SMS (puede añadir una imagen o un sonido).

Si ha adjuntado una imagen o sonido al mensaje editado, primero debe quitarlo como adjunto y almacenarlo en Album imágenes o Album de sonidos. A continuación, vuelva a adjuntarlo a su mensaje (consulte página 44).

Responder Para responder al remitente.

Guardar gráfico(s) Para guardar los gráficos y/o animaciones enviados junto al mensaje.

Remitir Para remitir el mensaje seleccionado (elija el destinatario en su agenda o introduzca manualmente un número de teléfono).

Guardar número Para guardar el número del remitente si está incluido en el mensaje.

Rellamar Para llamar al remitente del mensaje (en función del operador).

Núm. extraído Para extraer un número incluido en el propio mensaje, si este número está entre comillas (pueden incluirse y extraerse varios números).

Guardar melodía Para guardar la melodía enviada junto al SMS.

Ajustes SMS



Ajustes SMS

Centro SMS

Este menú le permite personalizar sus SMS mediante las opciones descritas a continuación.

Le permite seleccionar su centro SMS predeterminado. **Si no está disponible en su tarjeta SIM, deberá introducir su número de centro SMS.**

Firma

Por defecto, su firma es su número de teléfono, añadido al final del mensaje (por lo que se reduce la longitud). Puede **Editar**, **Cambiar** y **Guardar** la firma.

Periodo validez

Para seleccionar el periodo de tiempo que desea almacenar su mensaje en su centro SMS. Esta función es útil cuando el destinatario no está conectado a la red (y, por lo tanto, no puede recibir su mensaje inmediatamente).

Esta función depende de su tipo de contrato.

Respuesta

Le permite **Activar** o **Desactivar** esta opción, que le permite transmitir el número de su centro de mensajes SMS junto con el mensaje. De este modo, el destinatario puede responder utilizando su centro SMS. Esto incrementa la velocidad de la tasa de transmisión.

Esta función depende de su tipo de contrato.

Confirma envío

Le permite **Activar** o **Desactivar** esta opción, que le informa automáticamente mediante un SMS si su SMS ha sido recibido o no.

Esta función depende de su tipo de contrato.

Guardar SMS

Le permite **Activar** o **Desactivar** esta opción, que guardará automáticamente los mensajes enviados en el menú Guardar SMS.

Guardar SMS



Guardar SMS

Este menú le permite consultar todos los mensajes leídos guardados y **Borrar** todos los mensajes archivados al mismo tiempo. Para guardar un mensaje debe activar la opción **Guardar SMS** (consulte el apartado anterior) o seleccionar un mensaje recibido, pulsar dos veces y seleccionar **Archivar**.

E-Mail (Correo electrónico)

Si no está incluido en su contrato, deberá suscribirse a una cuenta de correo electrónico y recibir la información de los ajustes por parte de su proveedor. En este caso, su proveedor y/o operador le comunicará todos los parámetros, como se describe más adelante, que deben introducirse tal y como se le proporcionan. En algunos casos, es posible que su operador también sea su proveedor de servicios de correo electrónico.



E-mail

Este menú le permite enviar y recibir mensajes de correo electrónico con o sin adjuntos. Si su teléfono está preconfigurado, los parámetros ya están ajustados y no debe cambiarlos, excepto los correspondientes a **Usuario**, **Contraseña** y **Dirección E-mail**, que podrá elegir al crear una cuenta de correo electrónico.

Para introducir determinados signos como @ o %, consulte página 10.

Ajustes

Pulse , seleccione **Mensajes > E-mail > E-mail 1** y pulse . A continuación, seleccione **Ajustes** y pulse para acceder a las siguientes opciones:

Nombre cuenta Para renombrar los buzones **E-mail 1** y **E-mail 2**.

Una cuenta de correo electrónico puede estar predefinida y bloqueada, lo que evita el cambio de nombre.

Servidor E-mail

Para configurar los ajustes necesarios para conectarse al servidor de correo electrónico de su Proveedor de Servicios de Internet (ISP).

En algunos casos puede elegir el **Usuario**, **Contraseña** y **Dirección E-mail** al suscribirse a su cuenta. Introdúzcalos como se han definido. La **Dirección POP3** se utiliza para **recibir** mensajes de correo electrónico, mientras que la **Dirección SMTP** se utiliza para **enviar** mensajes de correo electrónico.

¡ADVERTENCIA! Si desea realizar una conexión de correo electrónico mediante GPRS y su operador telefónico NO es su proveedor de correo electrónico, póngase en contacto con su operador para obtener la dirección correcta del servidor SMTP.

Avanzado Este menú dispone de ajustes avanzados que no debería tener que cambiar.

Si los campos de estos menús están vacíos o si encuentra problemas con la conexión, póngase en contacto con su ISP.

En la mayoría de países europeos, el menú **Autentif. SMTP** debe ajustarse a **Desactivar**: sus mensajes de correo electrónico NO se enviarán si está ajustado a **Activar**. Póngase en contacto con su proveedor para obtener información completa.

Acceso a red Para seleccionar el tipo de red utilizada al establecer una conexión y configurar los ajustes correspondientes.

Red

- **GSM** o **GPRS**: su teléfono móvil sólo utilizará la red GSM o GPRS para conexiones de correo electrónico.
- **GPRS primero**: su teléfono móvil primero intentará conectarse a la red GPRS y, a continuación, a la red GSM si la red GPRS no está disponible.

Si selecciona esta opción deberá tener los ajustes GSM y GPRS configurados.

Ajustes GSM

Para cambiar los ajustes GSM:

- **Usuario** y **Contraseña**,
- **Núm. Teléf.** (**Número ISDN (RDSI)** o **Núm. analóg.**), necesario para establecer la conexión y proporcionado por su operador,
- **Autodesconex.**, un valor superior a 30 segundos después del cual el teléfono se desconecta automáticamente (si se había establecido una conexión).

La falta de intercambio con la red define el periodo de tiempo de inactividad que produce la desconexión automática.

Ajustes GPRS

Para cambiar los ajustes GPRS (los mismos campos que los de los ajustes GSM). El menú **APN** le permite introducir la dirección de la red externa a la que se conectará.

Los mensajes de error durante las conexiones se deben principalmente a parámetros incorrectos: póngase en contacto con su operador antes de utilizar el teléfono por primera vez para obtener los parámetros apropiados.

Enviar correo



Enviar correo

Este menú le permite enviar mensajes de correo electrónico a uno o varios destinatarios al mismo tiempo, incluyendo un adjunto, como p. ej. una imagen jpeg. Una vez recibido, sus mensajes pueden reenviarse y los adjuntos pueden visualizarse con el software apropiado.

Si sale del menú Enviar correo antes de enviar su correo electrónico o si cancela el envío mientras se está enviando, su contenido se borrará sin ser almacenado.

Añadir destinat.

Si introdujo direcciones de correo electrónico para nombres guardados en su agenda del teléfono (consulte “Añadir nombres a la agenda” página 13), este menú le permitirá seleccionar el nombre correspondiente en la lista **Agenda**).

Después de añadir los nombres, seleccione uno y pulse **OK** para **Cambiar** la dirección de correo electrónico, **Eliminar** la dirección de la lista o añadir más nombres.

Si selecciona la agenda “En tarjeta SIM”, una ventana de edición le permitirá introducir una dirección de correo electrónico.

Lista validar

Le permite diseñar su mensaje: introduzca el **Asunto** y **Texto** y, a continuación, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir sonido** o **Añadir gráfico** para adjuntar un sonido o una imagen a su mensaje de correo electrónico,
- **Enviar ahora** para enviarlo al destinatario o a los destinatarios seleccionados,
- **Modific. correo** para modificar su mensaje de correo electrónico desde el principio.

Sólo puede adjuntar un archivo JPEG al mismo tiempo. Para saber cómo introducir texto, consulte “Introducción de texto o números” página 10. Si acepta una llamada entrante mientras escribe un mensaje de correo electrónico, el menú se cierra y el teléfono vuelve a en espera cuando cuelga.

Abrir buzón




Abrir buzón


Este menú le permite conectarse a su buzón de correo, descargar los encabezados de correo electrónico del servidor y recuperar los mensajes de correo electrónico correspondientes.

Ambos buzones de correo tienen los mismos ajustes y opciones. Si los configura de manera diferente, podrá

disponer de dos direcciones de correo electrónico diferentes desde su teléfono.

1. Seleccione **Abrir buzón**: su teléfono móvil se conectará automáticamente al servidor de correo electrónico y descargará la lista de encabezados de los mensajes de correo electrónico, si los hubiera (cinco de una vez).
2. Si **Próximo** (o **Anterior**) aparece al final de la lista (o al principio), existen otros encabezados de mensajes pendientes: seleccione una de las opciones disponibles y pulse  para recibirlos.

Un mensaje de correo sin ningún adjunto podrá visualizarse automáticamente en la pantalla de detalles.

3. Seleccione un encabezado y pulse  para visualizar los **Detalles**. Pueden aparecer los siguientes iconos de estado referentes a cada encabezado:


[Sin Puede descargarse el correo icono] electrónico.



El tamaño del mensaje es demasiado grande y no puede descargarse.




El mensaje está marcado para ser eliminado.

4. Pulse  y seleccione **Obtener correo** para descargar el correo electrónico. Repita esta operación para descargar el mensaje correspondiente a cada encabezado seleccionado.


Si el correo electrónico es demasiado grande (superior a 50 KB), se rechaza y se cancela la descarga.

5. Si el correo electrónico que recibe contiene adjuntos (imagen, texto u otro correo), estarán caracterizados mediante un icono específico:




Contiene los detalles del encabezado del correo electrónico (fecha y hora, dirección de correo electrónico del remitente, etc.). Pulse  para visualizar estos detalles.



El propio texto del correo electrónico puede visualizarse como un adjunto. Pulse  para leerlo (no existen opciones avanzadas para este caso).



Se ha adjuntado un archivo de texto (sólo texto, formato ".txt") al correo electrónico. Pulse  para leerlo (no existen opciones avanzadas para este caso).




El teléfono no dispone de la aplicación necesaria para gestionar este adjunto, o el correo no puede transferirse porque es demasiado grande.



Se ha adjuntado otro correo electrónico al que ha recibido (pueden adjuntarse hasta cinco correos electrónicos uno detrás de otro; no existen opciones avanzadas para este caso).



Se ha adjuntado una imagen a este correo electrónico. Seleccione la imagen en la lista y pulse dos veces  para almacenarla en su teléfono (si lo desea, puede cambiarle el nombre).

Debe almacenar una imagen antes de visualizarla mediante el menú Album imágenes. Consulte "Album imágenes" página 44 para más información. Si no hay suficiente memoria para almacenar la nueva imagen, deberá eliminar otros elementos (nombre, evento o imagen) para liberar suficiente memoria y poder guardar la nueva imagen.

Es posible que su teléfono móvil no acepte una imagen si es demasiado grande o si no tiene el formato

de archivo correcto. Cuando reciba una imagen por medio del correo electrónico, proceda del siguiente modo para obtener resultados óptimos:

- La imagen recibida debe haberse guardado en formato JPEG, BMP o GIF.
 - El tamaño del archivo de imagen no debería exceder los 50 KB.
 - El tamaño óptimo para que se visualice correctamente es de 128 x 160 píxeles (utilice un software de edición de imágenes estándar para crear el tamaño de imagen que desee).
 - Utilice un nombre de archivo, con un máximo de 10 caracteres. Puede añadir una extensión, como ".jpg".
6. Seleccione un encabezado de correo electrónico y pulse para acceder a las siguientes opciones:

Añadir agenda

Para añadir la dirección de correo electrónico del remitente a su agenda, incluso si todavía no ha descargado su correo electrónico. Seleccione **<Nuevo>** para crear un nuevo nombre, o un nombre de la lista para añadir o cambiar la dirección de correo electrónico.

En este caso, debe tener seleccionada la agenda del teléfono; este elemento del menú NO aparecerá si selecciona la agenda SIM.

Borrar

Para marcar el correo electrónico que desee borrar (seleccione de nuevo esta opción para eliminar la marca). Cuando salga del menú **E-mail**, se le pedirá que confirme el borrado del elemento o elementos seleccionados del servidor de correo electrónico.

Responder

Para responder al remitente, cuya dirección se añade automáticamente a la lista. Proceda como se describe en "Enviar correo" página 30.

Remitir

Para remitir el correo electrónico descargado a otro destinatario. Proceda como se describe en "Enviar correo" página 30.

Emisión de SMS

La función Emisión de SMS depende de la red.



Emisión de SMS

Este menú le permite gestionar la recepción de SMS difundidos regularmente por la red a todos los suscriptores. Le proporciona acceso a las siguientes opciones:

Recepción Para **Activar** o **Desactivar** la recepción de mensajes de difusión.

Filtros Para definir el tipo de mensajes que desea recibir.

- Seleccione **<Nuevo>**, introduzca el código proporcionado por el operador y, si lo desea, asocie un nombre, o
- Seleccione un tipo existente en la lista, que puede cambiar o borrar.

Puede introducir hasta 15 tipos diferentes en la lista. Para obtener los códigos correspondientes a los diferentes tipos, póngase en contacto con su operador.

Código distrito

Para seleccionar el tipo de mensajes que le gustaría visualizar permanentemente en la pantalla de en espera (en este caso, introduzca el tipo tanto en el menú **Código distrito** como en **Filtros**).

SMS rápido



SMS rápido

Este menú le permite **Activar** o **Desactivar** la función **SMS rápido**.

Cuando está en **Activar**, cualquier mensaje corto (SMS) que reciba se visualizará automáticamente en espera.

Desplácese para leerlo y responda rápidamente pulsando dos veces **OK**: primero para abrir la pantalla de edición y, a continuación, para enviar su mensaje. El teléfono volverá automáticamente a la pantalla de en espera.

*Si recibe un segundo SMS mientras esté leyendo uno, pulse **C** para salir del primero o responder. El teléfono móvil mostrará ahora el segundo mensaje.*

MMS (Mensajes multimedia)



MMS

Este menú le permite enviar y recibir mensajes multimedia, denominados MMS, que contienen textos, imágenes y sonidos. Pueden estar formados por

una o varias páginas. El MMS se reproduce en una visualización encadenada, tanto si lo envía a una dirección de correo electrónico como si lo envía a otro teléfono móvil.

Si aparece "Memoria llena", deberá borrar mensajes (p. ej., modelo, borrador, mensaje recibido, etc.).

Nuevo MMS

Añadir
destinat.

Para seleccionar un nombre en la lista **Agenda** o insertar una dirección de correo electrónico o un número <Nuevo>. A continuación, seleccione una de las direcciones o números de ese nombre si hay varios. Seleccione un nombre y pulse para **Editar** o **Eliminar** de la lista o añada más nombres.

Debe tener seleccionada la agenda "En teléfono" para acceder a una dirección de correo electrónico (consulte "Ajustes agenda" página 12).

Lista
validar

Le permite diseñar su mensaje:

1. Añada una **Imagen**, **Texto** y/o un **Sonido** (pulse **▲** o **▼** para pasar al icono anterior o posterior si no se selecciona automáticamente, pulse para acceder al menú correspondiente) y cree más páginas pulsando **▶**.
2. Seleccione **Enviar ahora** para enviar el MMS al destinatario o a los destinatarios seleccionados.
3. Acceda a **Opciones MMS**.

Aunque la **vista previa** de la imagen cuando crea el MMS es 105 (ancho) x 55 (alto) píxeles, el tamaño máximo de una imagen a **enviar** es 640 (ancho) x 640 (alto) píxeles.

No pueden enviarse imágenes protegidas por derechos de autor.

Los sonidos pueden ser uno de los archivos disponibles en el **Album de sonidos** o un memo de sonido que graba cuando crea el MMS: en este caso, seleccione <Registros> y, a continuación, <Nuevo> y siga el procedimiento que aparece en la pantalla.

No se puede adjuntar un memo de voz existente.

Opciones MMS

Están disponibles las siguientes opciones:

Añadir página Para crear una nueva página y añadirla a la visualización encadenada. Una vez haya creado varias páginas, pulse ◀ o ▶ para navegar por las páginas.

También puede pulsar ▶ cuando se seleccione la última página del mensaje que esté diseñando.

Siguiente página / Página previa Para desplazarse a la página anterior o posterior.

Editar Asunto Para editar y cambiar o introducir el asunto de su mensaje.

Borrar página Para borrar la página seleccionada (si hay más de una página en el mensaje).


Guard. MMS en borr. Para guardar su mensaje como borrador que pueda editar, completar y enviar más tarde (consulte página 37).

Guard. MMS en mod. Para guardar su mensaje como modelo que pueda utilizar como base para otros MMS (p. ej., tipo de mensaje "Feliz cumpleaños", consulte página 37).


Vista previa Para ver previamente la visualización encadenada que ha creado.

Duración página Para cambiar el valor de la duración de la página que ha ajustado en [Ajustes > Ajustes aplicación](#) (consulte página 38) y para ajustar un retardo entre cada página.).

Enviar MMS

Una vez haya completado su mensaje, simplemente seleccione **Enviar MMS** y pulse . Si guardó su MMS como borrador, esta opción también estará disponible en el menú **Borrador**. Si ya ha enviado el MMS, selecciónelo en el menú **Enviados** y seleccione **Reenviar MMS**.



Si falla el envío de un mensaje borrador, el mensaje se desplazará al menú Enviados.



En todos los casos, una barra de progreso le permitirá seguir el envío de su mensaje (pulse  para cancelar).

Recibir un MMS

Si el tamaño del MMS que desea descargar es superior a la memoria disponible en su teléfono, deberá liberar memoria borrando datos (imagen, sonidos, etc.). Consulte “Estado memoria” página 45.



Cuando recibe un MMS, aparece un mensaje de alerta en la pantalla para informarle. Consulte “Ajustes” página 28 para saber más sobre los modos de recuperación [Automático](#) y [Manual](#).

Si el remitente del mensaje ha solicitado [Leer informe](#), un mensaje en pantalla le pedirá que pulse  para enviarlo o que pulse  para cancelar.

Una vez haya descargado el MMS, selecciónelo en la lista [Bandeja de entrada](#) y pulse  para reproducirlo. Pulse  para acceder a las siguientes [Opciones reproducir](#):

Reproducir Para volver al modo automático: el MMS se reproducirá como una visualización encadenada continua.

[Siguiente página /](#)
[Página previa](#)

Para desplazarse a la página anterior o posterior. También puede pulsar  o  cuando visualice el MMS en modo manual.

[Extraer imagen](#)

Para extraer la imagen de la página actual y guardarla en el [Album imágenes](#).

[Extraer sonido](#)

Para extraer el sonido de la página actual y guardarlo en el [Album de sonidos](#).

[Cerrar](#)

Para cerrar el MMS y volver a la lista de opciones.

Administrar carpetas

Hay disponibles cuatro carpetas diferentes. La carpeta predeterminada (activa) es la última que seleccionó.

[Modelo](#)


Lista todos los mensajes guardados como modelo. Puede [Reproducir](#), [Editar](#) y [Borrar](#) los modelos.

Borrador Lista todos los mensajes guardados como borrador o guardados automáticamente si sale del menú MMS antes de guardar o enviar su mensaje. Puede **Reproducir**, **Editar**, **Enviar** y **Borrar** los borradores.

Enviados Lista los mensajes que ha **Enviado** o creado pero todavía **No enviado**. Puede **Reproducir**, **Borrar** o ver los **Detalles** de todos estos mensajes, **Reenviar** o **Remitir** estos mensajes a algún destinatario.

Bandeja de entrada Lista todas las opciones **Notificaciones**, **Informe de envío** y **Leer informe**, **Leer** y **Sin leer MMS**. Puede **Leer** o **Borrar** notificaciones e informes. Puede **Reproducir**, **Remitir** o **Responder** a un MMS, visualizar sus **Detalles** o **Borrar** un MMS.

Las notificaciones se borran automáticamente cuando recibe el MMS completo. NO borre las notificaciones antes de recibir el MMS, o nunca podrá recibirlo.

Los mensajes que ha guardado sólo pueden enviarse desde las carpetas **Borrador** o **Enviados**. NO puede recuperar un elemento (ya sea un mensaje, una notificación o un informe) que haya borrado. Pulse  para cancelar el borrado.

Ajustes


Es posible que su teléfono haya sido preconfigurado para acceder directamente a los servicios ofrecidos. De lo contrario, su operador le debe haber proporcionado los elementos de información descritos en la presente sección para introducirlos tal y como se le han proporcionado. Con algunos operadores, los parámetros de acceso pueden ajustarse "a distancia".

Está disponibles los siguientes ajustes:

Modo recepción

Le permite elegir entre:

Manual: se conecta manualmente al servidor seleccionando una notificación en la **Bandeja de entrada**, seleccionando **Leer** para realizar la descarga y, a continuación, **Reproducir**.

Automático: situará los MMS recibidos en la **Bandeja de entrada**. Seleccione el MMS y pulse  para reproducirlo.

Este modo se desactiva si se encuentra en una red diferente a la suya (roaming).

Periodo de validez

Para seleccionar el periodo de tiempo que su MMS va a estar almacenado en el servidor, desde **1 hora** hasta **Una semana** (máximo). Es útil cuando el destinatario no está conectado a la red (y por lo tanto no puede recibir su mensaje inmediatamente).

Leer informe

Esta opción puede ajustarse a **Activar** o **Desactivar** y le informa (mediante un SMS) sobre el cambio del estado del MMS enviado, es decir, si ha sido leído o se ha borrado.

Informe de envío

Esta opción puede ajustarse a **Activar** o **Desactivar** y le informa (mediante un SMS) del estado del envío, p. ej., si su MMS se ha recibido o ha sido rechazado.

Auto guardar

Esta opción puede ajustarse a **Activar** o **Desactivar** y le permite guardar automáticamente los mensajes enviados desde el menú **Enviados**.

Duración página

Le permite seleccionar la duración entre cada página del MMS.

Ajustes de red

Cuenta de red se utiliza para elegir un perfil de conexión entre los que ha ajustado (consulte “Parámetros” página 21).


Red le permite seleccionar el tipo de red utilizado al establecer una conexión: **GSM**, **GPRS** o **GPRS primero**. Seleccione **Centro MMS** para introducir la dirección MMS del servidor al que se conectará su teléfono.




Dirección y **Puerto** le permiten introducir los números de IP y Puerto de acceso al servidor.


8 • Música y mezclas


Con BeDJ, puede crear su propio sonido utilizando estilos o cualquier tono de timbre SP-MIDI o MIDI almacenado en su teléfono. De este modo, puede enviar su propia mezcla a sus amigos y familiares, utilizarla como timbre o alarma, etc.

Cómo...


Activar y desactivar BeDJ
Seleccione **Multimedia** > **BeDJ**. Mantenga pulsado  para desactivar.

Activar y desactivar una pista
Pulse una tecla de  a .
Pulse  para desactivar todas las pistas al mismo tiempo.

Grabar la mezcla (comenzar y finalizar)
Pulse .

Activar el campo **Tiempo**
Pulse .

Abrir la lista de selección de pistas
Mantenga pulsada una tecla de  a .




Abrir la pantalla **Ayuda**
Pulse .

Abrir la lista **Opciones**
Pulse .




En BeDJ, el color naranja siempre muestra la información actualmente en uso o un elemento seleccionado.

Primeros pasos

Activar pistas



1. Acceda a BeDJ seleccionando **Multimedia** > **BeDJ** o manteniendo pulsado .
2. En la pantalla BeDJ que aparece, está seleccionado el estilo de música por defecto (p. ej., Groovy, Techno, etc.).
3. En la parte superior izquierda de la pantalla, una pequeña tabla muestra el valor del ritmo actual, el estado de la grabación (**Desactivar** por defecto) y el nombre de la pista.
4. En la parte inferior de la pantalla se muestran 9 pistas disponibles asociadas con las teclas  a  y que puede mezclar: pulse la tecla

correspondiente a la pista que desea activar.





Hay disponibles un total de 16 pistas: mantenga pulsadas las teclas  a  para abrir la lista de selección de pistas. La tecla  siempre está dedicada a la pista de voz.

5. La pista activada aparece en naranja y la tabla superior muestra el nombre de la melodía e instrumento correspondientes.




Cambiar las melodías e instrumentos de las pistas

Mantenga pulsadas las teclas  a  de acuerdo con la pista que desea cambiar. En la lista que aparece, puede cambiar primero la melodía actualmente utilizada por la pista seleccionada y, a continuación, los instrumentos utilizados en la melodía.







Melodía

1. La melodía actualmente utilizada en la pista seleccionada es la primera destacada de la lista. Pulse  o  para seleccionar otra (que se reproducirá automáticamente cuando se seleccione) y, a continuación, pulse  para confirmar su elección.
2. El nombre de la melodía seleccionada se mostrará en la parte superior de la pantalla. Pulse  para acceder a la lista de instrumentos utilizados en esta melodía.

Instrumentos

1. El instrumento actualmente utilizado en la melodía seleccionada es el primero destacado de la lista.
2. Pulse  o  para seleccionar el instrumento posterior o anterior y, a continuación, pulse  para seleccionarlo.


Cambiar el ritmo

1. Pulse  para activar el campo **Tiempo**.
2. El **Tiempo** (mostrado en bpm o "pulsaciones por minuto") se aplica a todas las pistas. Pulse las teclas destacadas  o  para incrementarlo o disminuirlo. No tiene que guardar el **Tiempo**, ya que se aplica automáticamente.
3. Pulse ,  o  para retroceder una pantalla.



No puede cambiar un Tiempo mientras esté reproduciendo pistas o durante la grabación de una mezcla.

Grabar una mezcla

Iniciar la grabación


1. Cuando esté preparado para grabar la mezcla, pulse . Se activará el temporizador y se seleccionará el icono rojo **En el aire**.

2. Mientras graba su mezcla puede:

Pulsar teclas de  a  Para activar la pista correspondiente.

Pulsar ▲ o ▼ Para subir y bajar el volumen de la pista actual.

Pulsar ◀ o ▶ Para destacar la pista anterior o posterior.

3. Pulse  para detener la grabación.

La grabación se detendrá automáticamente cuando la mezcla alcance 50 KB (aproximadamente 2 minutos). La capacidad depende de la memoria disponible de su teléfono: seleccione Multimedia > Estado memoria para obtener información sobre la memoria.

Gestionar la grabación

En cuanto acabe de grabar la mezcla, se abrirá automáticamente una ventana y se visualizarán las siguientes opciones para que elija entre ellas:

Remix Le permite grabar una nueva mezcla utilizando las mismas pistas.

Reproducir Reproduce la mezcla que acaba de grabar.

Guardar Abre la ventana **Guardar** para que ponga nombre y guarde su mezcla.

Enviar por MMS Le permite enviar su mezcla como parte de un mensaje multimedia.

Enviar por Email Abre el menú E-mail de modo que puede enviar su mezcla mediante correo electrónico.


La grabación que guarde aparecerá bajo el nombre de su elección en la lista Ajustes > Sonidos > Tipos timbre, así como en Multimedia > Album de sonidos. Puede seleccionarla como timbre para las llamadas entrantes y nuevos eventos.


Crear su propio estilo y mezcla

Las opciones avanzadas le permiten crear y mezclar sus propios estilos de música, tanto directamente de los estilos BeDJ disponibles (p. ej., Groove, Techno, Disco, etc.), como de la lista de timbres (p. ej., Bach, Cool, Dream, etc.).

La lista de timbres incluye los archivos MIDI que haya descargado mediante correo electrónico, WAP, etc.









Desde archivos existentes


1. Cuando la pantalla BeDJ esté activa, pulse  para acceder a la lista de opciones.



2. Cuando seleccione **Timbres de mezcla** o **Estilos BeDJ**, simplemente elija una de las melodías disponibles de la lista y pulse  para confirmar su elección.
3. El teléfono volverá automáticamente a la pantalla BeDJ y la melodía asociada al timbre seleccionado se dividirá en pistas.
4. Como se describe anteriormente, ahora puede activar y desactivar las pistas, grabar su mezcla, etc.

El número de pistas activas depende de la melodía seleccionada.

Desde cero

1. Cuando selecciona **Avanzado**, BeDJ abre un nuevo conjunto completo de pistas vacías.
2. Mantenga pulsado : la lista con todos los archivos MIDI presentes en su teléfono aparecerá en la pantalla. Seleccione uno de ellos y pulse .
3. Aparecerá una nueva lista, mostrando todas las pistas del archivo MIDI seleccionado (máx. 16). Pulse  o  para seleccionar una de ellas y pulse  para asociarla a la tecla .
4. Repita estos dos pasos para asociar pistas de su elección a las teclas  a  del teléfono.

5. Cuando esté preparado, grabe su mezcla (consulte página 41).
6. Pulse dos veces  para volver al modo normal.

Disfrute y mezcle: puede asociar cualquiera de las 16 pistas de cualquier timbre de su elección a las teclas  a  de su teléfono. Esto produce miles de posibilidades que le permiten personalizar completamente su propia mezcla.

Guardar sus propios estilos

Puede guardar su propio **Estilo** en el menú de estilos BeDJ y reutilizarlo más tarde para crear otra mezcla. Este nuevo estilo contendrá todas las pistas que haya mezclado, pero sin los efectos aplicados a la mezcla.

Recibir una llamada

Cuando recibe una llamada mientras está activado BeDJ, el teléfono móvil desactiva automáticamente el sonido.


1. Si responde a la llamada, abandonará BeDJ y el teléfono volverá a en espera cuando cuelgue.
2. Si rechaza o ignora la llamada, podrá permanecer en la pantalla BeDJ.

9 • Multimedia

Album de sonidos



Album de sonidos

Este menú le permite gestionar y escuchar sonidos almacenados en el teléfono móvil, sus **Propias melodías**, **Melodías estándar** o **Registros**. Cuando entre en uno de los submenús disponibles, seleccione un sonido y pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Borrar

Para **Borrar** el sonido seleccionado.

No es posible borrar sonidos de la carpeta Melodías estándar.

Enviar por...

Para enviar el sonido seleccionado por correo electrónico (consulte página 28) o MMS (consulte página 34).

No podrá enviar sonidos protegidos por derechos de autor.

Como melodía

Para ajustar el sonido seleccionado como **Melodía**.

Como alarma SMS

Para ajustar el sonido seleccionado como **Timbre mensajes** (esta opción debe ajustarse a **Activar** en **Ajustes > Sonidos**, consulte página 16).

Renombrar

Para **Renombrar** el sonido seleccionado.



Album imágenes

Las imágenes JPEG deben tener el tamaño y formato adecuado para que su teléfono móvil las almacene y muestre correctamente (consulte página 31).



Album imágenes

Este menú le permite gestionar y visualizar las imágenes almacenadas en su teléfono móvil.

Cuando acceda a uno de los submenús disponibles, las imágenes almacenadas en su teléfono se mostrarán como una lista de texto. Para acceder a la pantalla gráfica, seleccione una imagen de la lista y pulse . Pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Borrar

Para **Borrar** la imagen seleccionada.

Renombrar

Para **Renombrar** la imagen seleccionada.

Enviar por... Para enviar la imagen seleccionada por E-mail (consulte página 28) o MMS (consulte página 34).


Como f. de pant. Para establecer la imagen seleccionada como fondo de pantalla (esta opción debe ajustarse a **Activar** en **Ajustes > Ver pantalla**, consulte página 18).

No es posible borrar imágenes de la carpeta Imágenes estándar. Las imágenes nuevas se guardan en Imágenes propias. Si no hay suficiente espacio para guardar una imagen nueva, debe borrar algunas imágenes para liberar memoria.

Demostración



Demostración

Pulse  para activar la película **Demostración**.

Si enciende el teléfono sin haber insertado una tarjeta SIM, este menú está disponible en el primer nivel de menús.



Estado memoria



Estado memoria

Este menú le permite visualizar el porcentaje de memoria disponible en su teléfono. Hay varias funciones que comparten la capacidad del teléfono: álbum de imágenes y sonidos, memos grabados y etiquetas de voz para teclas de voz, mensajes que haya almacenado en el teléfono, entradas de agenda y organizador, juegos, etc.

Su teléfono móvil se suministra con muchos sonidos e imágenes. Sólo es posible borrar sonidos o imágenes de Album de sonidos y Album imágenes, p. ej., para liberar memoria para sus sonidos e imágenes propias.

Pulse  para comprobar el estado de la memoria. La pantalla le muestra el porcentaje de memoria libre y la memoria total del teléfono en KB. Pulse de nuevo  y accederá a la lista detallada de la memoria utilizada por cada función.


Si aparece «Lista llena» cuando almacene un nuevo elemento o para liberar espacio de memoria, debe borrar un elemento para poder crear o añadir otro nuevo.


Grabación sonido



Grabación sonido

Este menú le permite grabar un sonido con una duración máxima de 1 minuto y hasta 20 sonidos diferentes en función del [Estado memoria](#).

Seleccione [<Nuevo>](#) para grabar un sonido nuevo. Siga las instrucciones de la pantalla y pulse  una vez haya grabado su sonido. Selecciónelo en la lista


para reproducirlo o pulse  para [Borrar](#) o [Renombrar](#) el sonido.

Las grabaciones guardadas con anterioridad no se pueden enviar por MMS.

BeDJ



BeDJ

Este menú le permite acceder a BeDJ; pulse  (consulte página 40 para más detalles).






10 • Entretenimiento


Calculadora



Calculadora

Este menú le proporciona las siguientes funciones:


Suma	Pulse  .
Resta	Pulse dos veces  .
Multiplicación	Pulse 3 veces  .
División	Pulse 4 veces  .
Igual	Pulse  .

Introduzca las cifras utilizando el teclado. La calculadora tiene 2 decimales y redondea a la cifra decimal más alta. Mantenga pulsado  para poner la coma decimal.

Despertador



Despertador

Este menú le permite ajustar el despertador. Introduzca la hora, pulse  y seleccione: **Una vez**, **Todos los días** o **Entre semana**, de acuerdo con sus necesidades. A continuación, seleccione una alerta de alarma.

El despertador sonará aunque el teléfono esté apagado o el volumen del timbre esté en Desactivar (consulte página 16). Pulse cualquier tecla para detener el sonido de la alarma.

Organizador

El organizador comparte la capacidad y memoria del teléfono móvil con otras funciones (agenda, álbum de imágenes, sonido, etc.). Para comprobar la memoria disponible en su teléfono, seleccione Multimedia > Estado memoria.

Crear un nuevo evento




Organizador

Este menú le permite crear eventos y almacenarlos en su organizador. Cuando la alerta del organizador esté en **Activar** (consulte página 17), un pitido le avisará cuando se produzca un evento.

1. Seleccione el tipo de evento que desea crear (**Vacaciones**, **Reunión**, **Tareas**) y, a continuación, introduzca la fecha y hora de inicio y finalización.
2. Póngale nombre (p. ej., "reunión con Jorge") y, a continuación, ajuste una alarma y una frecuencia: las alertas se activarán a la hora seleccionada.


La alarma sólo se aplica a los eventos Reunión y Tareas. Se actualizará cuando cambie de zona horaria (consulte “Día y hora” página 22).

Borrar antiguo

Este menú le permite borrar eventos pasados. Introduzca la fecha de inicio (pasado o futuro) desde la que se borrarán todos los eventos anteriores y pulse dos veces  para borrar todos los eventos anteriores a esa fecha.

Para borrar todos los elementos ajustados en el organizador, introduzca una fecha de inicio muy posterior (p. ej., 3 de diciembre de 2010). para asegurarse de que se borren al mismo tiempo todos los eventos anteriores a esta fecha.

Administrar eventos


Seleccione un evento de la lista y pulse  para acceder a las siguientes opciones:

Borrar Para borrar el evento seleccionado.

Cambiar Para cambiar el evento seleccionado.

Al cambiar un evento repetido también se modificarán todos los relacionados con este evento.


Vistas de eventos

La **Vista diaria**, **Vista semanal** y **Vista mensual** muestran todos los eventos almacenados en su organizador en el formato respectivo. Para visualizar eventos en estas vistas, simplemente seleccione la vista de su elección y pulse , a continuación, pulse ◀ o ▶ para visualizar el día, semana o mes anterior o posterior.

Tenga en cuenta que el cambio de zonas horarias afectará a todas las alarmas del organizador: las alarmas de evento se actualizarán en función de la hora visualizada en la pantalla (consulte “Día y hora” página 22).

Euroconvertor



Este menú le permite convertir una cantidad desde euros o a euros introduciendo la cantidad y pulsando .

La moneda utilizada para la conversión está determinada por el país en el que está suscrito. El Euroconvertor está disponible bajo contrato y sólo en los países con moneda euro.

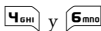
Juego ladrillos

Este menú puede depender de su tipo de contrato. Por lo tanto, puede variar su icono y contenido.



Juego ladrillos

Este menú le proporciona acceso al juego de ladrillos, cuyo objetivo es destruir los ladrillos golpeándolos con la bola. Cuando haya destruido el último ladrillo accederá al siguiente nivel. Las teclas utilizadas son las siguientes:



Para desplazar la barra a izquierda o derecha.



Para iniciar el juego lanzando la bola a derecha o izquierda.



Para hacer una pausa en el juego de hasta 2 minutos (después de los cuales la pantalla volverá a en espera y perderá el juego).

II • Información de llamadas

Ajustes llamada



Ajustes llamada

Este menú le permite ajustar todas las opciones de llamada (desvío de llamadas, espera, etc.) y le proporciona acceso a los menús descritos a continuación:

Tapa activa

Esta opción le permite recibir una llamada entrante abriendo simplemente el teléfono. Un pitido indica el final de la comunicación al colgar.

Desviar llamada

Para desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número (esté en su [Agenda](#) o no) y se aplica a: [Llamadas datos](#), [Llamadas voz](#) y [Llamadas fax](#).

Antes de activar esta opción debe introducir sus números de buzón de voz (consulte "Buzones" página 50). Esta función depende de su tipo de contrato y es diferente de la transferencia de llamadas, que tiene lugar cuando una o varias llamadas están en curso.

Incondicional

Desviará todas las llamadas entrantes.

¡Atención! Cuando seleccione esta opción no recibirá ninguna llamada hasta que la desactive.

Condicional

Le permite elegir en qué circunstancia(s) desea desviar las llamadas entrantes: **Si no contesta**, **Si no disponible** o **Si ocupado**. Cada opción se puede ajustar independientemente.

Situación

Mostrará la situación de todas las llamadas desviadas.

Buzones

Para introducir sus números de buzón de voz (si no están disponibles en su tarjeta SIM).

En algunos casos deberá introducir dos números: uno para escuchar su buzón de voz y otro para desviar llamadas. Póngase en contacto con su operador para más información sobre este tema.


Auto rellamada

Para [Activar](#) o [Desactivar](#) la rellamada automática. Cuando está en [Activar](#) y la persona a la que llama está

ocupada, su teléfono volverá a llamar automáticamente a ese número hasta que se establezca la llamada o hasta que se alcance el número máximo de intentos (10). El teléfono emite un pitido al inicio de cada intento y un pitido especial si se establece la llamada.

El tiempo entre las rellamadas se incrementa en cada intento.

Teclas contestar

Para aceptar una llamada pulsando cualquier tecla, excepto  , utilizada para rechazar una llamada.

Llamada en espera

Con GSM

Se aplica a: [Toda llamada](#), [Llamadas voz](#), [Llamadas fax](#) y [Llamadas datos](#). Cuando está activada esta opción, oír un pitido si alguien le llama mientras está realizando una llamada. Seleccione la opción [Situación](#) para cerciorarse de si la llamada en espera GSM está activada o no.

Esta función depende de su tipo de contrato. Póngase en contacto con su operador.

Con GPRS

Le permite [Activar](#) o [Desactivar](#) la llamada en espera para llamadas de voz entrantes mientras está establecida una conexión GPRS.

Identificación

Le permite [Mostrar](#) u [Ocultar](#) su número a su interlocutor. La opción [Situación](#) le informará sobre si esta función está activada o no.


Lista llamadas




Lista llamadas

Este menú le proporciona la lista de llamadas entrantes y salientes, así como los intentos de rellamada automática y detalles de llamada. Las llamadas (realizadas, perdidas y recibidas) se muestran en orden cronológico con la más reciente en el primer lugar de la lista.





Lista llamadas

Seleccione un elemento y pulse  para consultar la fecha, hora, número y situación de cualquier llamada seleccionada y saber si se ha enviado o recibido.

Pulse de nuevo  para acceder a las opciones: [Llamar](#) al remitente, [Enviar mensaje](#), [Enviar por MMS](#), [Borrar](#) la llamada seleccionada o [Guardar](#) el número asociado.

Borrar

Para borrar toda la lista de una vez.

Si un número listado está también en su Agenda, se mostrará el nombre correspondiente. Pulse  o  para seleccionar el número a rellamar y pulse . Pulse  para colgar.

Contadores



Contadores

Este menú le permite controlar el coste y duración de sus llamadas.

Contador GSM

Este menú le permite acceder a las opciones descritas a continuación.

Los contadores GSM no incluyen conexiones WAP. La mayoría de las opciones descritas a continuación dependen de su tipo de contrato.

[Durac. acumul.](#)

[Inf. últim. llam.](#)

[Info. tras llam.](#)

[Coste acumul.](#)

Para [Mostrar](#) o [Borrar](#) la duración de Llam. [saliente](#) o Llam. [entrantes](#).

Para visualizar la duración y/o coste de su última llamada.

Para [Activar](#) o [Desactivar](#) la visualización sistemática de la duración y/o coste de cada llamada cuando cuelga.

Para visualizar el coste acumulado y poner a cero el contador (puede protegerse con los códigos PIN y PIN2).

- [Visualizar](#) mostrará el dinero gastado si ha establecido la tarifa.
- [Borrar](#) le permite poner a cero el contador [Coste acumul.](#) actual.
- [Mostrar crédito](#) le permite comprobar el crédito restante (comparado con el límite previamente establecido).
- [Anul. lím. cost.](#) le permite cancelar el límite de coste.
- El límite de coste le permite introducir el límite de coste utilizado en el menú [Mostrar crédito](#).

- **Coste unitario** le permite ajustar o modificar el precio por unidad. Introduzca primero la moneda utilizada (máximo tres caracteres) y, a continuación, introduzca el coste por unidad.

Contador GPRS

Esta función depende de su tipo de contrato y de la red.

Último modo móvil

Esta opción le mostrará la última sesión de conexión o volumen transferido de su teléfono móvil (p. ej., después de una conexión WAP a través de GPRS).

Último modo PC

Esta opción le mostrará la última sesión de conexión o volumen transferido de su transmisión PC.

Los contadores gestionados por su teléfono móvil pueden ser diferentes a los utilizados por su operador. Por lo tanto, debe considerar los contadores descritos en la pantalla como elementos informativos y NO como base de la tarifa real.

12 • Servicios del operador

La mayoría de los elementos de este menú dependen de su tipo de contrato y son específicos del operador. Por lo tanto, los menús mostrados a continuación pueden estar o no disponibles. Póngase en contacto con su operador de red para más detalles.

Los servicios proporcionados pueden requerir una llamada de teléfono o el envío de un SMS, que se le pueden cobrar.

WAP





WAP

Este menú le permite acceder a los servicios proporcionados en su red, como noticias, deportes, tiempo, etc.

Si su teléfono está preconfigurado, no será necesario cambiar los ajustes descritos en esta sección. Con algunos operadores, los parámetros pueden ajustarse a distancia.

Seleccione [Serv. Operador](#) > [WAP](#) > [Pág. de inicio](#):

Mantenga pulsado  Para iniciar una sesión WAP.

También puede seleccionar [Serv. Operador](#) > [WAP](#) > [Pág. de inicio y pulsar](#) .

Pulse  o 

Pulse 

Pulse 

Mantenga pulsado




Para navegar por las páginas en línea.

Para seleccionar un elemento destacado.

Para volver a la página anterior.

Para finalizar la sesión WAP.

También puede seleccionar [Opciones](#) > [Salir y pulsar](#) .

Su teléfono móvil se conecta a la red de acuerdo con los Parámetros que haya definido en el menú [Ajustes](#) > [Red](#) (consulte página 21).


Página de inicio


Este es el enlace con el primer sitio WAP al que accederá cuando inicie una sesión WAP. En la mayoría de los casos, este elemento de menú está

preconfigurado y se conectará a la página de inicio de su operador WAP. Para cambiar esta página de inicio predeterminada, consulte “Ajustes” página 55.

Marcadores

Este menú le permite guardar las direcciones de sus sitios WAP favoritos, cambiar su nombre y acceder rápidamente a ellos desde la lista.

Mientras navegue, pulse  y, a continuación, seleccione Marcadores: los campos Nombre y URL se rellenarán automáticamente con la información contenida en la página por la que está navegando.


Seleccione **Añadir marcador** y comience a introducir el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición. Pulse  y proceda del mismo modo para introducir la dirección URL.

El menú **Admin. marcadores** le permite **Borrar** o **Editar** el marcador seleccionado.

Introducir dirección

Este menú le permite introducir una dirección de un sitio WAP al que puede conectarse directamente cuando lo seleccione (un modo rápido para acceder a direcciones WAP sin almacenarlas como marcadores).

Todas las direcciones que introduzca en este menú y a las que se haya conectado por lo menos una vez

aparecerán en una lista. Seleccione uno de los elementos y pulse  para volver a conectarse a la página correspondiente, sin que sea necesario volver a introducir la dirección completa.



Ajustes

**Editar pág.
inicio**

Para cambiar el nombre y dirección de la **Pág. de inicio**.

Comience introduciendo el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición.

**Seleccionar
perfil**

Para seleccionar uno de los perfiles disponibles y, a continuación, definir los ajustes de conexión para cada uno de ellos (pulse  o  para seleccionar o cancelar la selección).

Todos los ajustes de conexión descritos a continuación se aplicarán al perfil seleccionado.

Seguridad

Para visualizar la lista de **Certificados** (a continuación, visualice sus detalles o bórrelo), la **Info de sesión** y el **Certificado actual**.

Renombrar perfil Para cambiar el nombre del perfil actualmente seleccionado (comience introduciendo el nuevo nombre para que aparezca la pantalla de edición).

Opc. explorador Para activar o desactivar la descarga de imágenes adjuntas a las páginas WAP.

Si selecciona Nunca se incrementará la velocidad de descarga global de las páginas por las que navegue.


Caché Para vaciar un área de la memoria del teléfono donde se almacenan las páginas por las que navega durante una sesión WAP.

Conexión **Seleccione conexión** le permite seleccionar uno de los perfiles de datos que haya definido en **Ajustes > Parámetros** (consulte página 21). **Red** le permite seleccionar el tipo de red utilizada por el perfil seleccionado al iniciar una conexión (consulte página 21).


Dirección proxy y **Puerto proxy** le permiten especificar una dirección y un número de puerto a utilizar cuando establezca una conexión WAP utilizando el perfil seleccionado.

Mantenga pulsado  para introducir un punto ”.

Mensajes de WAP

Este menú le permite leer y gestionar mensajes que le ha enviado automáticamente la red y/o su operador. Si contiene una dirección WAP, pulse  para establecer conexión con el sitio WAP correspondiente.

Opciones

Cuando navegue, pulse la tecla  para acceder a:

Pág. de inicio Para acceder a la página de inicio del sitio WAP por el que esté navegando.

Atrás Vuelve a la última página por la que haya navegado.

Adelante Va a la página siguiente por la que haya navegado.

Actualizar Para volver a cargar la página por la que navega actualmente desde su servidor original.

Guard. como pg. inic. Para guardar la página WAP por la que está navegando como página de inicio predeterminada.

Guardar como... Para guardar imágenes incluidas en las páginas que se visualizan en el [Album imágenes](#).

Salir Para finalizar una sesión WAP.

Cadenas GSM

El teléfono admite cadenas GSM estándar que pueden utilizarse para, p. ej., activar los siguientes servicios:



Para activar la llamada en espera.



Para activar la función de desvío de llamadas si no responde.



Para activar la función de desvío de llamada si no está localizable.

Tonos DTMF


Puede enviar tonos DTMF (o "llamada por tonos") a algunos servicios telefónicos en cualquier momento durante una llamada pulsando una de las teclas de a , y .


También puede adjuntar una secuencia DTMF a un número de teléfono antes de marcarlo (o almacenarlo en la [Agenda](#)). El número de teléfono y la parte DTMF deben estar separados por un carácter de espera.

Para obtener un carácter de pausa o espera, mantenga pulsado . La pantalla muestra **w** para espera y **p** para pausa. Por ejemplo, para escuchar mensajes (p. ej., código 3) de su contestador automático (contraseña 8421) en el número de teléfono 12345678, debe marcar: **12345678w8421p3**.

Realizar una segunda llamada



Puede realizar una segunda llamada durante una llamada activa o una llamada en espera. Marque un número o seleccione un nombre en la agenda y, a continuación, pulse mientras está al teléfono. La primera llamada permanece en espera y el número se visualiza en la parte inferior de la pantalla. Se marca el segundo número. Entonces puede:

Pulsar  Para seleccionar **Cambiar** y alternar entre las llamadas (una pasa a espera y la otra se activa).


Pulsar  Para colgar la línea activa (la llamada en espera permanece como tal).


Responder a una segunda llamada

Cuando recibe una segunda llamada mientras está en otra llamada, el teléfono emite un pitido de alerta y la pantalla muestra **Llam. espera**. En ese momento puede:

Pulsar  Para responder a la llamada (la primera queda en espera). A continuación pulse  y seleccione:

- **Cambiar** para alternar entre llamadas (una pasa a espera y la otra se activa).
- **Conferencia** para introducir al nuevo interlocutor en la conversación.

Pulsar  Para rechazar la llamada.

Pulsar  Para seleccionar **Fin** y finalizar la llamada actual y, a continuación, responder a la llamada entrante.

*Para recibir una segunda llamada debe tener desactivada la opción **Desviar llamada para llamadas de voz** (consulte página 50) y tener activada la opción **Llam. espera** (consulte página 51).*


Responder a una tercera llamada


Mientras mantenga una comunicación y tenga una llamada en espera, puede recibir una tercera llamada. Puede finalizar una de las llamadas antes de responder a la tercera o introducir la llamada en la conversación (consulte a continuación). Este servicio está limitado a dos comunicaciones en curso (una activa y otra en espera).

Llamada en conferencia



Conferencia

Puede activar la llamada en conferencia al realizar llamadas salientes consecutivas o crearla a partir de un contexto de varias llamadas. Puede tener hasta cinco miembros al mismo tiempo y finalizar todas llamadas a la vez con .

Realice una primera llamada y, a continuación, una segunda llamada (consulte “Realizar una segunda llamada” arriba). Pulse  y seleccione **Conferencia**. Repita el proceso anterior hasta que haya cinco

miembros conectados.

Si hay una llamada entrante durante la conferencia y hay menos de cinco miembros, puede aceptar esta nueva llamada y añadir a este miembro a la **Conferencia** (si ya hay conectados cinco miembros, puede responder a la llamada, pero no añadirla a la conferencia).

Las opciones **Miembro. Conf** le permiten desconectar a un miembro de la conferencia seleccionando **Borrar miembro**, o seleccione **Llam. Privada** para tener una

conversación privada únicamente con este miembro (los otros miembros se pondrán en espera).

Transferencia de llamada explícita

Puede conectar una llamada activa y una llamada en espera seleccionando la opción **Transferencia**. Su teléfono se desconecta cuando se completa la transferencia.

Esta función es diferente de Desviar llamadas, que tiene lugar antes de que responda a la llamada (consulte página 50).

13 • Tomar fotografías

La cámara es un accesorio que NO está incluido en el paquete estándar al comprar el teléfono. Póngase en contacto con su distribuidor local para comprar una cámara.

Ninguno de los ajustes, funciones u opciones descritos en este capítulo estarán disponibles si no utiliza una cámara con su teléfono.









Su teléfono móvil es compatible con una cámara digital que le permite tomar fotografías, almacenarlas en su teléfono, utilizarlas como fondo de pantalla o enviarlas a sus amigos y familiares.

Cómo...


Activar y desactivar la cámara


Conecte o desconecte la cámara en el conector como se muestra en la página siguiente.

Si la cámara ya estaba conectada, mantenga pulsada la tecla  para reactivarla.

Acercar y alejar	Pulse la tecla de navegación 
Cambiar el modo de cámara	Pulse  para cambiar entre modo Noche y Normal .
Cambiar la resolución de la pantalla	Pulse  para cambiar de VGA a Q VGA , a SQ VGA , a 128 x 128 .
Tomar una fotografía	Pulse  cuando la cámara esté en modo activo.
Guardar la fotografía	Pulse  inmediatamente después de tomar la fotografía.
Borrar la fotografía	Pulse  inmediatamente después de tomar la fotografía.
Acceder a las opciones de disparo	Pulse  inmediatamente después de tomar la fotografía.
Acceder a los ajustes de la cámara	Pulse  cuando la cámara esté en modo activo.

Activar y desactivar el temporizador automático

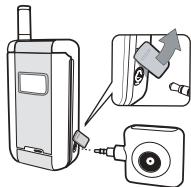
Pulse .

Si mantiene pulsada la tecla  en cualquier menú relacionado con la cámara se cancelará toda acción en curso y se volverá a en espera.

Fotografiar


Ajustes de vista previa

Conecte la cámara para visualizar la pantalla de vista previa y gire la cámara hacia arriba o hacia abajo para captar la imagen deseada. Las lentes de la cámara se enfocan automáticamente y los iconos se muestran en la parte inferior (**Modo Zoom** y **Modo cámara**) y superior (**Temporizador**, **Visión**).




Cuando conecta la cámara para hacer un autorretrato, se muestra en la pantalla externa un visor para permitirle centrar el disparo.


Principios generales

Todas las opciones y funciones de tecla descritas en esta sección sólo son aplicables cuando la cámara está en modo activo, p. ej., cuando se visualiza la vista previa en la pantalla. También puede pulsar  para acceder a cualquiera de ellas.

Modo cámara

Hay dos modos de cámara disponibles: modo **Normal** y **Noche**. De acuerdo con el nivel de luz ambiental, pulse  para cambiar entre los dos modos, representados por los iconos de modo cámara (sol y luna) en la parte inferior de la pantalla.



Resolución imagen

El tamaño por defecto de la imagen del formato estándar es **128 x 128**. Pulse  para cambiar a **VGA** (640 x 480 píxeles), a **Q VGA** (320 x 240 píxeles) o a **SQ VGA** (160 x 120 píxeles). La **Resoluc. imagen** que haya seleccionado se visualizará en la esquina inferior derecha de la pantalla.


Temporizador

Esta opción le permite **Activar** o **Desactivar** la opción **Temporizador**.

Modo Zoom

Esta opción de zoom de un nivel está disponible únicamente en modo **VGA** (640 x 480 píxeles). Si ha seleccionado esta resolución, pulse la tecla de navegación  o  para acercar o alejar la imagen.

Tomar una fotografía

1. Si la opción del temporizador está en **Desactivar** y se ha activado la cámara, pulse  para tomar una fotografía.
2. El número que aparece muestra su posición. Pulse



Para ignorar la fotografía que acaba de tomar y volver al modo de vista previa.



Para guardarla en el **Album imágenes**.




Para acceder a la lista de opciones disponibles: **Enviar** (por MMS, E-mail), **Guardar**, **Modificar** o **Tomar nueva imag.**



El número de fotografías que puede guardar varía de acuerdo con los ajustes: cuanto más resolución, mayor tamaño de archivo. Un mensaje le advertirá si no hay suficiente memoria. En este caso, debe borrar datos antes de almacenar una nueva fotografía.

Cuando se guardan en el Album imágenes, las fotografías reciben el nombre "img_1.jpg", etc. hasta 999. Esto no significa que pueda tomar hasta 999 fotografías (consulte "Revisar las fotografías" más


adelante), sino que las fotografías, incluidas las que borre, se numeran hasta 999. La numeración se reiniciará desde 1 en adelante.

Utilizar el temporizador

1. Ajuste la opción de temporizador en **Activar** (consulte más arriba) y, a continuación, pulse  para activarla.
2. La cuenta atrás comienza a -5 segundos (no puede modificarse este valor). Sonará un pitido 2 segundos antes de que se haga la fotografía y otra vez cuando dispare realmente.

Pulse  para detener el temporizador y volver al modo de vista previa o pulse  para simplemente detener el temporizador.

3. Una vez se ha realizado la fotografía, siga las instrucciones desde el número 2 de la sección anterior.

La pantalla de vista previa no está disponible para el autorretrato. Para tomar una fotografía en autorretrato, mantenga el teléfono abierto a la distancia que le permita el brazo, oriente la cámara y la pantalla externa hacia su cara, centre la toma con el visor de la pantalla externa y pulse la tecla . review screen is not available for self-portrait.

Revisar las fotografías

Las fotografías que guarda se almacenan automáticamente en el menú **Multimedia** > **Album imágenes**. Consulte página 44 para más detalles.


Recibir y realizar una llamada

Cuando recibe una llamada mientras está utilizando la cámara:

- Si responde a la llamada abandonará cualquier acción relacionada con la cámara y el teléfono volverá a en espera cuando cuelgue.
- Si rechaza la llamada también abandonará cualquier acción relacionada con la cámara y volverá a la pantalla de vista previa.

Para realizar una llamada, primero debe volver a la pantalla en espera.

Ajustes

Además de los ajustes disponibles directamente dentro de la pantalla de vista previa, existen otros ajustes. Pulse  mientras la cámara está en modo activo para acceder a ellos.

Los últimos ajustes definidos se guardan y están disponibles al volver a utilizar la cámara o hasta que los vuelva a cambiar.

Modo color

Le permite elegir un modo disponible entre los siguientes: **Color**, **Blanco y negro**, **Sepia** y **Azul**. El efecto se aplicará a la fotografía según el modo elegido (p. ej. con **Sepia** se conseguirá una fotografía marrón y beige al estilo de las fotografías antiguas). El modo predeterminado es **Color**.

Modo cámara

Le permite elegir uno de los dos modos disponibles: **Normal** y **Noche**. El modo predeterminado es **Normal**.

Sonidos

Tanto el **Sonido de alerta** como el **Sonido de disparo** pueden ajustarse en este menú. El primero tiene lugar 2 segundos antes de que se haga una fotografía; el segundo, cuando se dispara.

En ambos casos, seleccione **Activar**, y pulse **OK** para acceder a la lista de sonidos disponibles. Seleccione uno de los sonidos o **<Nuevo>** para crear un nuevo sonido y, a continuación, pulse **OK** para activarlo.

Resolución imagen

Le permite elegir una resolución disponible entre las siguientes: **VGA** (640 x 480 píxeles), **Q VGA** (320 x 240 píxeles), **SQ VGA** (160 x 120 píxeles) y **128 x 128**. El modo predeterminado es **128 x 128**.

Calidad imagen

Le permite elegir una calidad de imagen disponible entre las siguientes: **Baja**, **Media**, **Alta**. El modo predeterminado es **Media**.

Temporizador

Consulte página 61.

Iconos y símbolos

En espera, pueden visualizarse simultáneamente varios símbolos en la pantalla externa o en la pantalla principal interior.

Si no se visualiza el símbolo de la red, la red no está disponible en este momento. Puede encontrarse en un área de mala recepción. Puede solucionarlo si se traslada a otro lugar.



Silencioso - Su teléfono no sonará cuando reciba una llamada.



Vibración - Su teléfono vibrará cuando reciba una llamada.



Conexión GPRS - Su teléfono móvil está conectado a la red GPRS.



Mensaje SMS - Ha recibido un nuevo mensaje.



Correo voz - Ha recibido un nuevo correo de voz.



Batería - Las barras indican el nivel de la batería (4 barras = completo, 1 barra = bajo).



Despertador activado.



Roaming - Se visualiza cuando su teléfono está registrado en una red diferente a la suya (especialmente cuando está en el extranjero).



SMS lleno - La memoria para mensajes está llena. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.



Desviar llamada incondicional a número - Todas las llamadas de voz entrantes son desviadas a un número diferente al del buzón de voz.



Desviar llamada a buzón de voz - Todas las llamadas entrantes son desviadas al buzón de voz.



Zona doméstica - Una zona designada por su operador de red. Depende de su tipo de contrato. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más detalles.



Red GSM: su teléfono está conectado a una red GSM.

Calidad de recepción: a mayor número de barras, mejor recepción.



SMS rápido - La opción está ajustada a **Activar**.



Memoria llena - La memoria del teléfono está llena. Borre elementos para poder guardar nuevos.



Mensaje MMS - Ha recibido un nuevo mensaje multimedia.

Precauciones

Ondas de radio



Su teléfono móvil es un **transmisor y receptor de radio de baja potencia**. Cuando está en funcionamiento, envía y recibe ondas de radio. Las ondas de radio transmiten su voz o señal de datos a una estación base conectada a la red telefónica. La red controla la potencia de transmisión del teléfono.

- Su teléfono transmite/recibe ondas de radio en la frecuencia GSM (900 / 1.800 MHz).
- La red GSM controla la potencia de transmisión (0,01 a 2 vatios).
- Su teléfono cumple con todas las normas de seguridad pertinentes.
- La marca CE de su teléfono muestra el cumplimiento con las normas europeas de compatibilidad electromagnética (Ref. 89/336/CEE) y con las directivas de baja tensión (Ref. 73/23/CEE).

Su teléfono móvil es **responsabilidad** suya. Para evitar daños propios, a otros o al teléfono, lea y siga todas las instrucciones de seguridad y comuníquelas a todo el que utilice su teléfono. Además, para evitar el uso no autorizado de su teléfono:



Mantenga su teléfono en un lugar seguro y lejos del alcance de los niños. Evite escribir su código PIN. Intente memorizarlo.

Apague el teléfono y retire la batería si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo. Utilice el menú **Seguridad** para cambiar el código PIN después de adquirir el teléfono y para activar las opciones de restricción de llamadas.



El diseño de su teléfono cumple con todas las leyes y normas aplicables. No obstante, su teléfono puede causar interferencias con otros dispositivos electrónicos. En consecuencia, debe seguir todas las **recomendaciones y normas locales** cuando utilice su teléfono móvil tanto en casa como fuera de ella. **Las normas sobre el uso de teléfonos móviles en vehículos y aviones son particularmente estrictas.**

La opinión pública se ha centrado durante algún tiempo en los posibles riesgos que corre la salud de los usuarios de teléfonos móviles. Las investigaciones actuales sobre la tecnología de ondas de radio, incluida la tecnología GSM, han sido revisadas y se han elaborado normas de seguridad para asegurar la protección contra la exposición a la energía de las ondas de radio. Su teléfono móvil **cumple con todas las normas de seguridad aplicables** y con la Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

Apague siempre su teléfono

Equipos electrónicos sensibles o inadecuadamente protegidos podrían resultar afectados por la energía radioeléctrica. Esta interferencia puede dar lugar a accidentes.



Antes de subir a un **avión** y/o cuando guarde el teléfono en su equipaje: el uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, puede trastornar la red de teléfonos móviles y, además, puede ser ilegal.



En **hospitales**, clínicas, otros centros de salud y en cualquier otro lugar donde pueda encontrarse cerca de **equipo médico**.



En zonas con una **atmósfera** potencialmente **explosiva** (p. ej., estaciones de servicio y también en zonas donde el aire contenga partículas de polvo, tales como polvos metálicos).

En vehículos que transporten productos inflamables (incluso si el vehículo está estacionado) o en vehículos que funcionen con gas de petróleo licuado (GPL), compruebe primero que el vehículo cumple con las normas de seguridad aplicables.

En zonas donde se le pide que apague los dispositivos radiotransmisores, como canteras u otras zonas donde se lleven a cabo tareas de voladuras.



Compruebe con el fabricante del vehículo que el **equipo electrónico** utilizado en su vehículo no se verá afectado por la energía radioeléctrica.

Usuarios de marcapasos

Si usted utiliza **marcapasos**:

- Mantenga siempre el teléfono a una distancia superior a 15 cm de su marcapasos cuando el teléfono esté encendido para evitar interferencias potenciales.
- No lleve el teléfono en un bolsillo de pecho.
- Utilícelo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar interferencias potenciales.
- Apague su teléfono si sospecha que se están produciendo interferencias.

Usuarios de audífonos

Si usted utiliza **audífonos**, consulte a su médico y al fabricante de sus audífonos para saber si su dispositivo en particular es sensible a las interferencias del teléfono móvil.

Mejora del rendimiento

Para **mejorar el rendimiento de su teléfono**, reducir la emisión de energía radioeléctrica, **reducir el consumo de batería** y **asegurar un funcionamiento seguro**, **cumpla las siguientes normas**:



Para el funcionamiento óptimo y satisfactorio del teléfono se recomienda utilizarlo en la posición normal de funcionamiento (cuando no lo utilice en modo manos libres o con un accesorio para manos libres).

- No exponga el teléfono a temperaturas extremas.
- Trátemo con cuidado. Cualquier uso incorrecto invalidará la Garantía Internacional.
- No sumerja el teléfono en ningún líquido; si su teléfono tiene humedad, apáguelo, retire la batería y déjelo secar durante 24 horas antes de volver a utilizarlo.
- Para limpiar el teléfono, frótemo con un paño suave.
- Realizar y recibir llamadas consume la misma cantidad de energía de la batería. No obstante, el móvil consume menos energía con la pantalla en espera si se deja en el mismo sitio. Cuando la pantalla está en espera y usted se desplaza, el teléfono consume energía para transmitir a la red la información actualizada sobre su localización. También ahorrará energía de la batería ajustando la retroiluminación a un periodo de tiempo más corto, así como evitando la navegación innecesaria por los menús, todo lo cual le permitirá obtener más tiempo de conversación y de stand-by.

Información mostrada en la batería

- Su teléfono se alimenta con una batería recargable.
- Utilice sólo el cargador especificado.
- No tire la batería al fuego.
- No deforme ni abra la batería.
- No permita que objetos metálicos (como llaves en el bolsillo) provoquen un cortocircuito en los contactos de la batería.
- Evite la exposición a calor excesivo (>60° C o 140° F), ambientes húmedos o cáusticos.



Utilice sólo Accesorios Originales Philips, ya que el uso de cualquier otro accesorio podría dañar su teléfono y todas las garantías de su teléfono Philips quedarían anuladas y sin efecto.

Asegúrese de que un técnico cualificado reemplaza inmediatamente las partes dañadas y de que lo haga por piezas de recambio originales Philips.

No utilice el teléfono mientras conduzca



Reduce la concentración, lo que puede resultar peligroso. Siga las siguientes directrices: Preste total atención a la conducción. Deténgase y aparque antes de utilizar el teléfono. Respete las normas locales del país donde conduzca y utilice su teléfono

GSM. Si desea utilizar el teléfono en un vehículo, instale el kit de manos libres para coche, diseñado a tal efecto, asegurándose al mismo tiempo de que mantiene toda su atención en la conducción. Asegúrese de que su teléfono y kit de coche no entorpecen el funcionamiento de ningún airbag ni de cualquier otro dispositivo de seguridad instalado en su vehículo. El uso de un sistema de alarma que controla las luces del vehículo o el claxon para anunciar las llamadas telefónicas entrantes está prohibido en las carreteras de algunos países. Consulte las normas locales.

Norma EN 60950





Si el tiempo es muy caluroso o tras una exposición prolongada al sol (p. ej., detrás de una ventana o parabrisas), la temperatura de la carcasa del teléfono puede aumentar, especialmente cuando tiene un acabado metálico. En este caso, tenga cuidado al coger el teléfono y evite también utilizarlo con una temperatura ambiente superior a 40°C.

Protección medioambiental



Recuerde que debe cumplir las normas locales en lo referente a la eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y teléfonos viejos y, por favor, fomente su reciclaje.

Philips marca la batería y el embalaje con símbolos estándar diseñados para fomentar el reciclaje y la eliminación apropiada de sus posibles residuos.

<p>Batería:</p> 	<p>El contenedor tachado significa que la batería no debe desecharse junto con la basura doméstica normal.</p>
<p>Embalaje:</p> 	<p>El símbolo del bucle de Moebius significa que el material de embalaje etiquetado puede reciclarse.</p>
	<p>El símbolo del punto verde significa que se ha realizado una contribución económica al sistema nacional asociado para la recuperación y reciclaje de embalajes (p. ej. EcoEmballage en Francia).</p>
	<p>El símbolo triangular con flechas consecutivas en la bandeja de plástico y en la bolsa de plástico indica que los materiales son reciclables y también identifica al material plástico.</p>

Solución de problemas

El teléfono no se enciende

Retire la batería y vuelva a colocarla (consulte página 1). Asegúrese de que conectó la clavija del cargador en el conector correcto (consulte página 3). A continuación cargue el teléfono hasta que el icono de la batería deje de variar. Finalmente, desconéctelo del cargador e intente encender el móvil.

La pantalla muestra BLOQUEO cuando enciende el teléfono

Alguien ha intentado utilizar su teléfono sin conocer el código PIN ni el código de desbloqueo (PUK). Póngase en contacto con su proveedor de servicios.

La pantalla muestra IMSI error

Este problema está relacionado con su contrato. Póngase en contacto con su operador.

El símbolo  no se visualiza

Se ha perdido la conexión con la red. Está en una zona de sombra de radio (en un túnel o entre edificios altos) o está fuera


del área de cobertura de la red. Inténtelo desde otro lugar, intente volver a conectarse a la red (especialmente si está en el extranjero), compruebe que la antena está en su sitio si su teléfono móvil tiene una antena externa o póngase en contacto con su operador de red para asistencia/información sobre la red.

La pantalla no responde (o responde lentamente) a las pulsaciones de las teclas

La pantalla responde más lentamente con temperaturas muy bajas. Esto es normal y no afecta al funcionamiento del teléfono. Coloque el teléfono en un lugar más cálido e inténtelo de nuevo.

En otro caso, póngase en contacto con el distribuidor del teléfono.

Su teléfono no vuelve a la pantalla en espera

Mantenga pulsado  o apague el teléfono, compruebe que la tarjeta SIM y la batería están colocadas correctamente y enciéndalo de nuevo.

Su teléfono no muestra los números de teléfono de las llamadas entrantes

Esta función depende de la red y de su tipo de contrato. Si la red no envía el número del interlocutor, el teléfono mostrará en su lugar **Llamada** o **Id oculta**. Póngase en contacto con su operador para más información sobre este tema.

No puede enviar mensajes de texto

Algunas redes no permiten el intercambio de mensajes con otras redes. Primero compruebe que ha introducido el número de su centro SMS, o póngase en contacto con su operador para más información sobre este tema.

No puede recibir y/o almacenar imágenes JPEG

Es posible que su teléfono móvil no acepte una imagen si es demasiado grande, si su nombre es demasiado largo o si no tiene el formato de archivo correcto. Consulte página 31 para más información sobre este tema.

Cuando carga la batería, el icono de la batería no muestra barras y su contorno parpadea

Cargue únicamente la batería en un ambiente donde la temperatura no esté por debajo de 0° C (32° F) ni por encima de 50° C (113° F). En otro caso, póngase en contacto con el distribuidor del teléfono.

La pantalla muestra Fallo SIM

Compruebe que la tarjeta SIM está insertada en la posición correcta (consulte página 1). Si el problema persiste, puede que su tarjeta SIM esté dañada. Póngase en contacto con su operador.

Tiene la sensación de que no recibe todas las llamadas

Para recibir todas las llamadas, asegúrese de que ninguna de las funciones "Desvío de llamadas condicional" o "Desvío de llamadas incondicional" está activada (consulte página 50).

Cuando intenta utilizar una función de menú, el móvil muestra PROHIBIDO

Algunas funciones dependen de la red. Por lo tanto, sólo están disponibles si la red o su contrato las admiten. Póngase en contacto con su operador para más información sobre este tema.

La pantalla muestra
Introduzca SIM

Compruebe que la tarjeta SIM está insertada en la posición correcta (consulte página 1). Si el problema persiste, puede que su tarjeta SIM esté dañada. Póngase en contacto con su operador.

La autonomía de su
teléfono parece
inferior a la indicada
en el manual de
instrucciones

La autonomía está relacionada con los ajustes (p. ej., volumen del timbre, duración de la retroiluminación) y las funciones que utilice. Para incrementar la autonomía deberá desactivar, cuando sea posible, las funciones que no utilice.

El teléfono no
funciona
correctamente en
su automóvil

Un coche tiene muchas piezas metálicas que absorben las ondas electromagnéticas, lo que puede afectar al rendimiento del teléfono. Hay disponible un kit con antena externa para coches que le permite realizar y recibir llamadas sin coger el teléfono.

El teléfono no carga

Consulte a las autoridades locales si está permitido utilizar el teléfono mientras conduce.

Compruebe que ha conectado la clavija del cargador al conector correcto (consulte “Carga de la batería” página 3). Si la batería está completamente descargada, tardará varios minutos en precargarse (hasta 5, en algunos casos) hasta que se visualice el icono de carga en la pantalla.

Accesorios originales Philips

Cargador

Carga la batería en cualquier toma de corriente CA. Es tan pequeño que puede llevarse en una cartera o bolso de mano.

Kit universal para coche

Diseñado para manejar su teléfono móvil Philips sin manos y fácil de utilizar, esta solución compacta manos libres le ofrece una alta calidad de sonido. Simplemente conecte el kit en la salida auxiliar del vehículo.

En determinados países, está prohibido telefonar mientras se conduce. Para una instalación segura y sin problemas, le recomendamos que los kits de manos libres para coches sean instalados por técnicos especializados.

Auriculares deluxe

El botón de respuesta en línea le ofrece una alternativa simplificada a la búsqueda del teléfono. Responda a una llamada entrante simplemente pulsando el botón. En espera, púlselo para activar la marcación por voz.

Cámara digital

Esta cámara capaz de girar 360° le permite realizar fotografías y almacenarlas en su teléfono. Se suministra con una funda de transporte específica.

Kit de conexión de datos

Conexión de datos sencilla para su teléfono móvil Philips. El cable USB permite una conexión de alta velocidad entre su teléfono y su ordenador. Conecte su teléfono al cable para sincronizar automáticamente el organizador y la agenda en pocos segundos. El software le permite enviar faxes y mensajes, descargar imágenes y melodías.

Funda

Protege el teléfono de rasguños y golpes. La pinza de sujeción le permite llevar su teléfono cómodamente.

Para maximizar el rendimiento de su teléfono Philips y no anular la garantía, adquiera siempre Accesorios Originales Philips, diseñados especialmente para utilizarse con su teléfono. Philips Consumer Electronics no se hace responsable de ningún daño ocasionado por el uso de accesorios no autorizados. Solicite Accesorios Originales Philips donde haya adquirido su teléfono Philips.

SAR Unión Europea - RTTE

ESTE TELÉFONO CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS POR LA UE CON RESPECTO A LA EXPOSICIÓN A ONDAS RADIOELÉCTRICAS

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de la amplia normativa que existe con respecto al uso de este tipo de aparatos y su función es establecer los niveles de energía RF permitidos a los que debe verse expuesta la población en general. Dicha normativa ha sido elaborada por organizaciones científicas independientes partiendo de las extensas evaluaciones periódicas que se han realizado sobre los estudios científicos que existen en este campo. Los límites fijan un margen importante de seguridad con el fin de garantizar la seguridad de todas la personas, sea cual sea su edad y su estado de salud.

El estándar establecido para medir la exposición a esta energía en el ámbito de los teléfonos móviles emplea una unidad de medición denominada SAR (Specific Absorption Rates, o índices de absorción específicos). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2.0 W/kg. Las pruebas SAR se han llevado a cabo utilizando posiciones estándar de funcionamiento mientras el teléfono transmite en el nivel más alto de potencia que especifica su certificación y en todas las bandas de frecuencia testadas. Si bien el SAR se determina en el nivel más alto de potencia que especifica su certificación, el nivel SAR real del teléfono mientras se encuentra en funcionamiento se puede encontrar muy por debajo del valor máximo. Ello se debe a que el teléfono ha sido diseñado para operar a múltiples niveles de potencia de modo que sólo utilice la potencia necesaria para llegar a la red. Como norma general, cuanto más cerca se encuentre de la antena que actúa como estación base, menor será la potencia de salida.

Antes de que un teléfono comience a comercializarse en el mercado, debe establecerse su cumplimiento con la normativa europea R&TTE. Esta normativa fija como uno de sus requisitos esenciales la protección de la salud y la seguridad del usuario y de cualquier otra persona. El valor SAR máximo para el modelo Philips 636 / CT 6368 sometido a la prueba de conformidad del estándar fue 0,693 W/kg. Si bien pueden existir diferencias en los niveles SAR registrados por varios teléfonos y según la posición que se adopte, todos ellos cumplen con los requisitos de la UE con respecto a la exposiciones a RF.

Declaración de conformidad

Nosotros,

Philips France - Mobile Telephony
4 rue du Port aux Vins – Les patios
92156 Suresnes Cedex
FRANCE

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto

Philips 636
CT 6368
Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800
TAC: 352769 00

al que se refiere esta declaración, cumple con las siguientes Normas:

EN 60950, EN 50360 y EN 301 489-07
EN 301 511 v 7.0.1

Por la presente declaramos que toda la serie de ensayos esenciales de radio se han llevado a cabo y que el

producto anteriormente mencionado cumple todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de evaluación de la conformidad mencionado en el Artículo 10 y detallado en el Anexo V de la Directiva 1999/5/EC se ha llevado a cabo en lo relativo a los Artículos 3.1 y 3.2 con la implicación del siguiente Organismo Notificado: BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

Marca de identificación: **0168**

Le Mans, 02.06.2004

Jean-Omer Kifouani
Director de Calidad

En caso de que su producto Philips no funcione adecuadamente o esté defectuoso, devuelva su teléfono al lugar donde lo adquirió o al Centro de Servicio Nacional Philips. Consulte la Garantía Internacional suministrada en la caja para más información sobre los Centros de Servicio y la documentación técnica relativa a su equipo.
